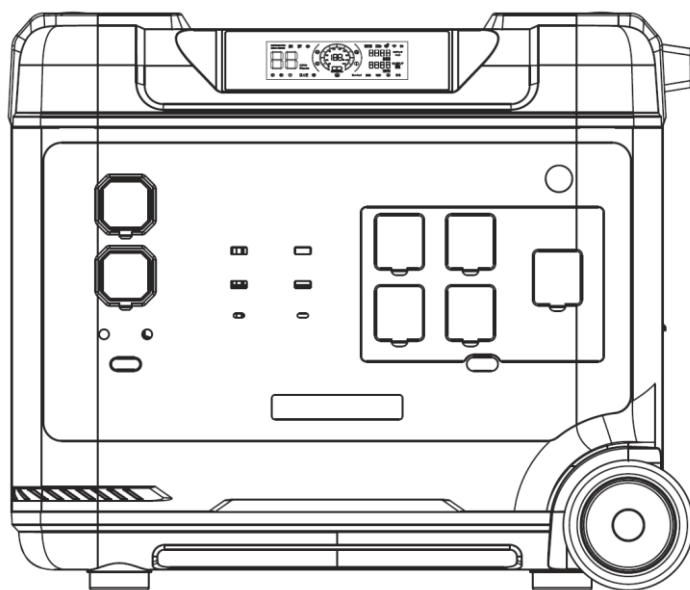


# OUKITEL



## P5000E

User Manual • Uživatelský manuál •  
Uživatelský manuál • Használati utasítás •  
Benutzerhandbuch

<b>English</b>	3 – 15
<b>Čeština</b>	16 – 28
<b>Slovenčina</b>	29 – 41
<b>Magyar</b>	42 – 54
<b>Deutsch</b>	55 – 68

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ [www.alza.co.uk/kontakt](http://www.alza.co.uk/kontakt)

☎ +44 (0)203 514 4411

*Importer* Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Precautions for Use

- Please avoid high temperature and humidity. Please avoid using the product in direct sunlight and/or near fire sources.
- Please be sure not to disassemble or modify the product, as it may cause malfunction or even a fire.
- Please dispose of or recycle the product in accordance with the method stipulated by local laws and regulations.
- Be careful not to drop the product from a high place or expose it to any form of strong impact.
- Please store or use the product out of the reach of children.
- Please use the company's genuine products for the accessories. Customers who use non-genuine products and suffer adverse consequences as a result, cannot benefit from free maintenance.
- When using this product, please do not interfere with the cooling of the product. Keep clearance of at least 30 centimetres from the side suction and exhaust port.
- When the product is not used, please power off the device and unplug the power cord. Please avoid storing the product in a place with high temperature, high humidity, and direct sunlight.
- If you need to store the product for a long time, please make sure to deplete the charge once every three months, and then recharge it to about 50 %.
- If there is any doubt about the product and its fitness, please do not continue to use the product. Instead, contact the after-sales personnel using the means provided above to solve the problem.
- Please do not store the product for a long time in a car or warehouse or other places that may experience extremely high or low temperatures, to prevent the battery life from shortening amongst other failures.

## Specifications

<b>Battery capacity</b>	LiFePo4 51.2V
<b>Cycle life</b>	≥3500
<b>Weight</b>	52kg
<b>Size</b>	550×299×487mm
<b>RV (Aviation port)</b>	24V/10A
<b>USB-A ×2</b>	5V/2.4A
<b>USB-A ×2</b>	QC3.0-18W
<b>Type-C ×2</b>	PD-100W
<b>Output ×2</b>	12V/3A
<b>Cigar Lighter ×1</b>	12V/10A
<b>AC</b>	2200W 220-240V 50/60Hz
<b>AC Input</b>	1800W 200-240V 15A
<b>PV/DC Input</b>	12-120V/15A (Max), 1000W (Max)

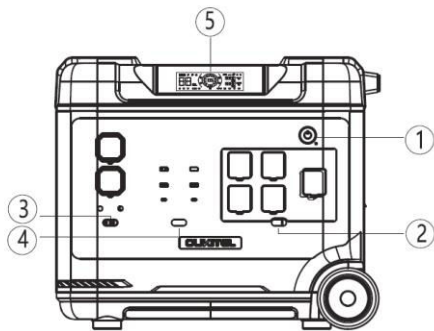
## Product Description

This product is a portable energy storage power supply, suitable for home emergency power backup, outdoor travel, and emergency disasters that require power. In addition, it can also be used for outdoor work, amongst other applications.

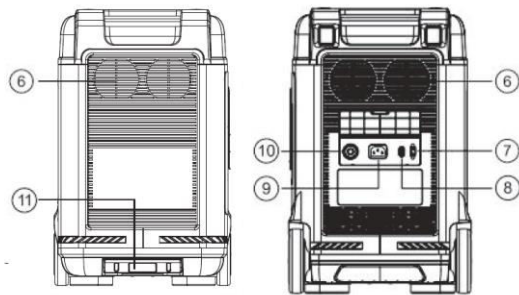
This product has built-in lithium iron phosphate battery, which supports AC fast charging, vehicle charging, and solar photovoltaic panel charging. This product has UPS function, and when the utility power fails, it can be switched on within 10ms for this product to supply power to electric equipment.

The AC output of this product is pure sine wave waveform and can manually be converted from 50Hz to 60Hz to provide better protection for electrical appliances.

This product comes with a telescopic dragging trolley bar, convenient for you to carry this product easily.



1. Power switch
2. AC switch
3. DC switch
4. USB switch
5. LCD screen



6. Air inlet/outlet
7. PV/DC input port
8. AC fast/slow charging switch
9. AC input port
10. Overload protection
11. Trolley extension/retraction button

## Power Switch

Press and hold the power button for three seconds to turn on the system. Press and hold the button for three seconds again to turn off the system.

## AC Switch

There are total of five AC output ports, however the power load should not exceed 2200W.

### Notes:

- AC output voltage and frequency standards vary in different countries. Please check the AC voltage and frequency of the equipment before use.
- Long press the AC button with the power button for three seconds to achieve frequency switching.
- By pressing the AC button ten times in a row, the AC output voltage can be switched between 220V and 230V.

## DC Switch

Short press the DC button to turn on the DC output port in the power-on state, and short press it again to turn it off.

## USB Switch

Short press the USB button to turn on the USB output port in the power-on state, and short press it again to turn it off.

## **LCD Switch**

Display the power and usage status of the product.

## **Cooling air inlet/outlet**

The cooling fan will run automatically when the product reaches a certain temperature during use. Please avoid blocking the cooling air inlet/outlet and do not place objects within 30cm of the cooling air inlet/outlet during the use of the product.

## **PV/DC input port**

The product can be charged by connecting the solar panel with the standard PV/DC port charging cable. The input of the solar panel can be up to 1000W, with the maximum voltage being 120V. If the PV/DC input port is charged with a voltage higher than 120V, the product will be damaged.

## **AC fast/slow charging switch**

When using the AC fast charging gear, you need to ensure that the output voltage of the power supply device meets 200-240V. When the output voltage of the charging equipment is 200-240V, the maximum charging power is 1800W.

## **AC charging port**

After connecting the utility power to the AC charging port using the standard AC charging cable, you can charge this product. Please ensure that the AC voltage and frequency of the device are consistent with the utility power before using the AC port for charging.

## **Overload protection button**

In case of unstable power voltage supply due to lightning or other reasons, or if there is a large voltage input at the AC terminal, the overload protection function (safety circuit breaker) will be activated to protect this product and other connected devices.

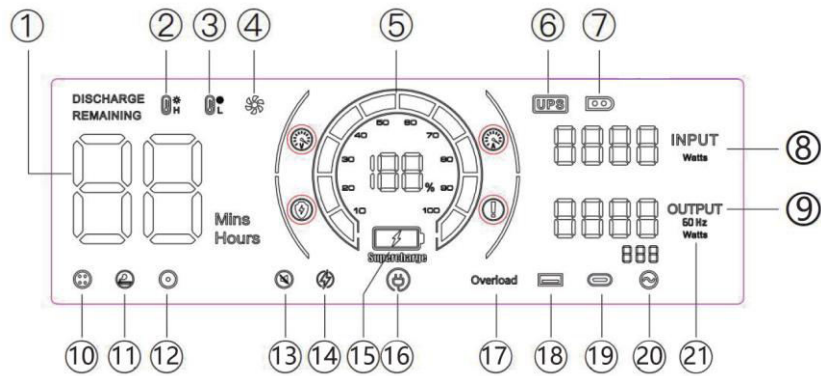
Please restore the AC input function of this product in the following order.

First, turn off the power button and unplug all ports. Next, after you confirm that there is no abnormality in each part, turn on the power button. Finally, press the overload protection button and turn on the AC cable to resume AC input.

## **Pull rod extension/retraction button**

Pressing this button enables the extension/shortening function of the pull rod.

# Display Interface



- |                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1. Use time/charge time            | 12. DC (12V) output     |
| 2. High temperature protection     | 13. Silent mode         |
| 3. Low temperature protection      | 14. Constant power mode |
| 4. Fan status                      | 15. Fast charging mode  |
| 5. Power status                    | 16. Slow charging mode  |
| 6. UPS mode                        | 17. Overload protection |
| 7. PV charging mode                | 18. USB output          |
| 8. Total input power               | 19. PD output           |
| 9. Total output power              | 20. AC output           |
| 10. Aerial socket (24V) output     | 21. Frequency switching |
| 11. Cigarette lighter (12V) output |                         |

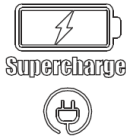
## Icons on the Display



When this icon is on, please ensure that the air inlet on both sides of the product is not blocked.



When the indicator flashes, it means that the internal temperature of the machine is either too high or too low, at which time the device turns on the intelligent protection program, forcing the machine to stop working normally. Wait for the machine to return to normal temperature, then you can resume using it.



When the indicator icon is flashing, it means the utility input is abnormal, please check the charging end connection.



When the indicator is flashing, it means the corresponding port output is abnormal, please check the load situation.



Press and hold the USB button for 2 seconds to enter silent mode.



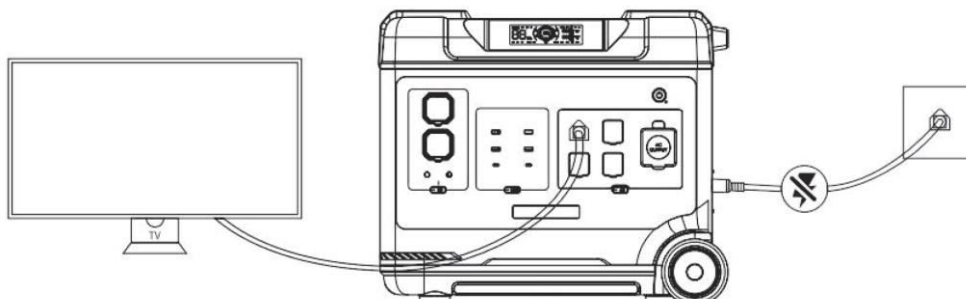
Double click the AC button to enter constant power mode.

## UPS Mode

The power station has a bypass mode that can complete the output directly from AC power without the need to pass through the battery. In UPS mode, when the AC input is suddenly interrupted, the product can automatically switch to battery power within 10ms, guaranteeing the normal operation of AC equipment.

### UPS Connection Diagram

As shown in the figure below, the product is connected between the socket and the electrical appliances, and the power station is powered on.



Once you turn on the electrical device, it makes use of grid AC power directly. When the utility power is cut off while in this state, it will automatically switch to the generator's internal battery power.

With the US or Japanese standard in UPS mode, if the maximum AC output power is less than 1400W and the AC output exceeds 1400W, the UPS icon blinks, indicating an overload and while the AC icon is off, the output is interrupted.

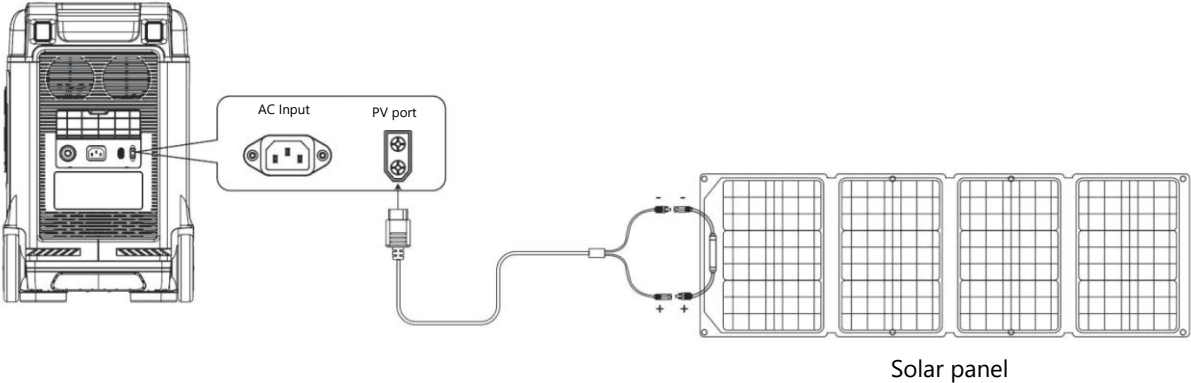
With the European, British, Chinese or Korean standard in UPS mode, the maximum power output of AC is below 2000W. If the AC output exceeds 2000W, the UPS icon flashes to indicate overload, while the AC icon goes out and the output is interrupted.

## Solar Panel Connection Solution

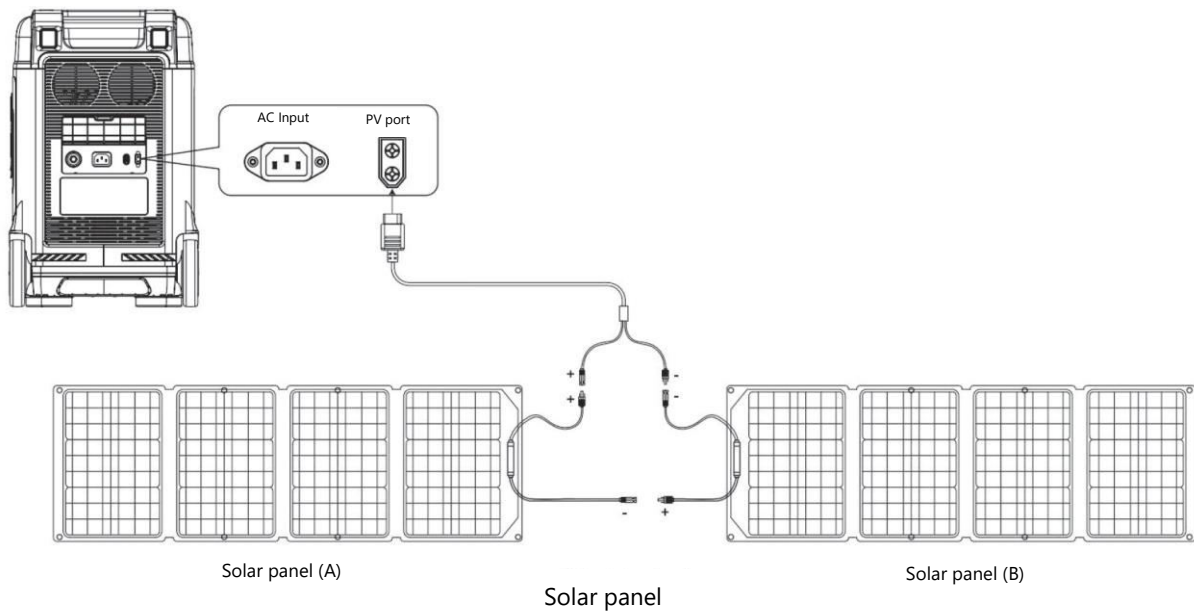
This product can be both connected to and charged by the solar panel. With a solar panel power of 1000W (and maximum input voltage of 120V), at least 5.2 hours will be enough to charge the battery completely.

Note that with solar panels, factors like weather play an important role. Do not use solar panels with voltage over 120V, as such panels may damage the device and void its warranty.

### Solar charging, option 1:



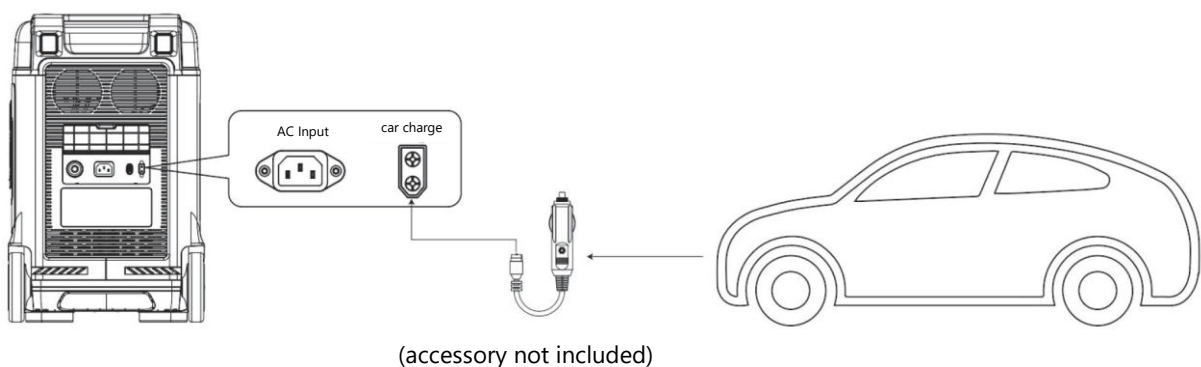
## Solar charging, option 2:



## Onboard Charging

This generator can be charged by the cigarette lighter in the car using the ACC charging cable for mobile charging. Turn on the generator, connect the ACC charging cable to the cigarette lighter in the car and the Anderson connector on the side of the generator, turn on the car engine, and the LED of the generator will show the input power.

- Onboard charging ought to be done when the car engine is started. Failure to start the engine may cause the car's battery to run out of power.
- Onboard charging is usually low power of 90-240W and the charging time is usually long (12V/8A or 24V/10A). If fast charging is required, utility power is advised.



## Parameters

### Generator

<b>Name</b>	P5000 Portable energy storage power supply
<b>Size</b>	550×299×487mm
<b>Weight</b>	52kg
<b>Capacity</b>	5120Wh
<b>AC Charge</b>	200-240V/15A, 1800W max
<b>PV Input</b>	12-120V/15A, 1000W max
<b>AC Output</b>	Rated 2200W, peak 4000W, 50/60Hz (switchable) pure sine wave, overload & short-circuit protection
<b>USB QC3.0</b>	2× 5-12V 18W
<b>USB</b>	2× 5V 2.4A
<b>Type-C</b>	5-20V/5A 100W max with PD3.0 protocol
<b>DC 5521</b>	2× 12V/3A
<b>Four-prong aviation socket</b>	24V/10A
<b>Car charger output</b>	12V/10A
<b>Charging temperature</b>	0~40°C
<b>Operating temperature</b>	-10~40°C
<b>Ambient humidity</b>	<90%RH
<b>Charge cycles</b>	>3500

### Battery

<b>Type</b>	Lithium iron phosphate
<b>Single battery rated voltage</b>	3.2V
<b>Rated capacity of single battery</b>	100Ah
<b>Battery pack rated voltage</b>	51.2V
<b>Single cell weight</b>	2kg
<b>Rated capacity of battery pack</b>	5120Wh

## Frequently Asked Questions

**The appliances power is within the rated output power range of the generator, but it cannot be used.**

- The power of the generator is low, and it needs to be recharged. When some electrical appliances are started, the peak power is higher than the generator power, or the nominal power of the electrical appliance is greater than the generator power.

**Why is there a sound when the generator is being used?**

- The sound comes from the fan or the relay when you start or use the product.

**Is it normal that the charging cable is hot during use?**

- Yes, it is. The cable complies with national safety standards and has applied the certification.

**What kind of battery is used in the generator?**

- The battery type is lithium iron phosphate.

**What devices can the generator support by the AC output?**

- The AC output is rated 2200W. It's available to power most of the home appliances, which rated power is lower than 2200W. Please make sure the total loading by AC is under 2200W before using.

**How to know how much battery remains?**

- Check the data on the screen, it will show the remaining use time when it's turned on.

**How to confirm that the generator is charging or being charged?**

- When the generator is under charging, the generator screen will show the input wattage, and the power percentage indicator will blink.

**How should the generator be cleaned?**

- Use a dry, soft, and clean cloth or tissue to wipe the generator.

### **How to store the generator?**

- Turn it off and place it in a dry environment. Do not place it near water. For long-term storage, we recommend to use the generator at least every three months (meaning to deplete it of its charge and recharge it back to at least 50%).

### **Can the generator be taken on an airplane?**

- No, it's not possible.

### **Is the actual output capacity of the generator the same as the target capacity in the user manual?**

- The capacity stated in this user manual is the rated capacity of the battery pack. Because this product has a certain efficiency loss during the charging and discharging process, the actual output capacity of the product is lower than the capacity specified in the user manual.

## **Maintenance**

- It is recommended to use or store the generator in an environment of 20°C to 30°C, away from water, heat, and metal objects.
- For safety reasons, please do not store the generator in an environment with temperature higher than 45°C or lower than -10°C for a long time.
- If the generator is not used for a long time, please charge it to about 60% before storing. If the battery is left unused for a long time when the battery is seriously insufficient, it will cause irreversible damage to the battery and shorten the cycle life of the generator.

## Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

**The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:**

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

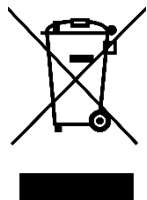
## EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/35/EU, 2014/30/EU and Directive 2011/65/EU amended (EU) 2015/863.



## WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.

✉ [www.alza.cz/kontakt](http://www.alza.cz/kontakt)

☎ +420 225 340 111

Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Bezpečnostní opatření pro použití

- Vyhněte se vysokým teplotám a vlhkosti. Nepoužívejte výrobek na přímém slunečním světle a v blízkosti zdrojů ohně.
- Dbejte na to, abyste výrobek nerozebírali ani neupravovali, protože by to mohlo způsobit poruchu nebo dokonce požár výrobku.
- Výrobek zlikvidujte nebo recyklujte v souladu se způsobem stanoveným místními zákony a předpisy.
- Dávejte pozor, abyste výrobek neshodili z vysokého místa nebo ho nevystavili jakémukoli silnému nárazu.
- Výrobek skladujte a používejte mimo dosah dětí.
- Používejte originální a doporučené společnosti. Zákazníci, kteří budou používat neoriginální příslušenství a v důsledku toho utrpí nepříznivé následky, nemohou využít bezplatné opravy výrobku.
- Při používání tohoto výrobku nezasahujte do jeho chlazení. Dodržujte vzdálenost alespoň 30 cm od bočního sacího a výfukového otvoru.
- Pokud výrobek nepoužíváte, vypněte zařízení a odpojte napájecí kabel. Neskladujte výrobek na místě s vysokou teplotou, vysokou vlhkostí a přímým slunečním světlem.
- Pokud potřebujete výrobek dlouhodobě skladovat, jednou za tři měsíce jej vybijte a poté dobijte přibližně na 50 %.
- V případě jakýchkoli pochybností o výrobku dále výrobek nepoužívejte. Místo toho se obraťte na prodejce výrobku a pomocí výše uvedených informací problém vyřešte.
- Neskladujte výrobek po dlouhou dobu v autě, ve skladu nebo na jiných místech, kde mohou panovat extrémně vysoké nebo nízké teploty, abyste zabránili zkrácení životnosti baterie a dalším možným poruchám.

## Specifikace

<b>Kapacita baterie</b>	LiFePo4 51,2 V
<b>Životnost baterie (cykly)</b>	≥3500
<b>Hmotnost</b>	52 kg
<b>Velikost</b>	550 × 299 × 487 mm
<b>RV</b>	24 V/10 A
<b>USB-A ×2</b>	5 V/2,4 A
<b>USB-A ×2</b>	QC3.0-18 W
<b>Typ C ×2</b>	PD-100 W
<b>Výstup ×2</b>	12 V/3 A
<b>Autozásuvka ×1</b>	12 V/10 A
<b>AC</b>	2200 W 220-240 V 50/60 Hz
<b>Vstup střídavého proudu</b>	1800 W 200-240 V 15 A
<b>Vstup PV/DC</b>	12-120 V/15 A (max.), 1000 W (max.)

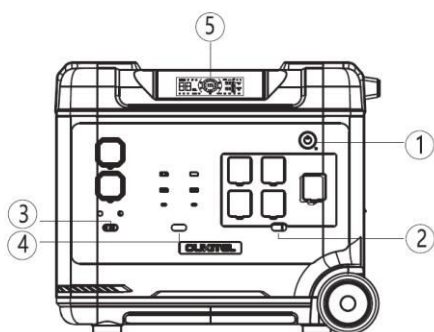
## Popis produktu

Jedná se o nabíjecí stanici, která slouží jako přenosný zdroj energie, který je vhodný pro domácí použití při stavu nouze, cestování v přírodě a další nouzové situace vyžadující napájení. Kromě toho jej lze použít mimo jiné i pro práce venku.

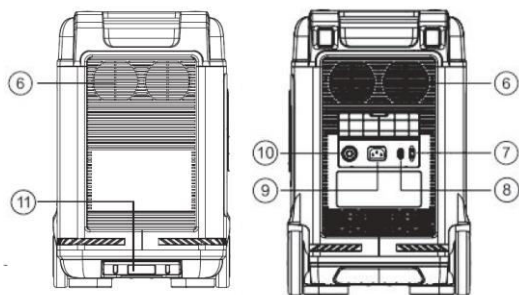
Tento výrobek má vestavěnou lithium-železo-fosfátovou baterii, která podporuje rychlé nabíjení střídavým proudem, nabíjení z vozidla a nabíjení ze solárního fotovoltaického panelu. Tento výrobek má funkci UPS. Pokud tedy dojde k výpadku elektrické sítě, může být tento výrobek zapnut během 10 milisekund, aby mohl napájet elektrická zařízení.

Střídavý výstup tohoto výrobku má čistý sinusový průběh a lze jej ručně převést z 50 Hz na 60 Hz, aby se zajistila lepší ochrana elektrických spotřebičů.

Tento výrobek je dodáván s teleskopickou tyčí a kolečky, které jsou vhodné pro snadné přemísťování výrobku.



1. Vypínač
2. Spínač střídavého proudu
3. Spínač stejnosměrného proudu
4. Spínač USB
5. LCD displej



6. Přívod a výstup vzduchu
7. Vstupní port PV/DC
8. Přepínač rychlého/pomalého nabíjení střídavého proudu
9. Vstupní port střídavého proudu
10. Ochrana proti přetížení
11. Tlačítko pro vysunutí/zasunutí vozíku

## Vypínač

Systém zapnete stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu tří sekund. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka po dobu tří sekund systém vypnete.

## Spínač střídavého proudu

K dispozici je celkem pět výstupních portů střídavého proudu, avšak výkonové zatížení by nemělo překročit 2200 W.

### Poznámky:

- Výstupní střídavé napětí a frekvence se v různých zemích liší. Před použitím zkontrolujte střídavé napětí a frekvenci zařízení.
- Dlouhým stisknutím tlačítka střídavého proudu a tlačítka napájení na tři sekundy dosáhnete přepnutí frekvence.
- Pokud stisknete tlačítko střídavého proudu desetkrát lze přepínat výstupní napětí mezi 220 V a 230 V.

## Spínač stejnosměrného proudu

Krátkým stisknutím tlačítka stejnosměrného proudu zapnete výstupní port stejnosměrného proudu v zapnutém stavu a opětovným krátkým stisknutím jej vypnete.

## Přepínač USB

Krátkým stisknutím tlačítka USB zapnete výstupní porty USB v zapnutém stavu a opětovným krátkým stisknutím jej vypnete.

## **LCD displej**

Slouží pro zobrazení stavu napájení a dalších informací o používání výrobku.

## **Přívod a výstup vzduchu**

Chladicí ventilátor se automaticky spustí, když výrobek během používání dosáhne určité teploty. Během používání výrobku neblokuje přívod/výstup vzduchu a neumísťujte předměty do vzdálenosti 30 centimetrů od přívod/výstupu vzduchu.

## **Vstupní port PV/DC**

Výrobek lze nabíjet připojením solárního panelu pomocí standardního nabíjecího kabelu PV/DC portu. Příkon solárního panelu může být až 1000 W, přičemž maximální napětí je 120 V. Pokud je vstupní port PV/DC nabíjen napětím vyšším než 120 V, dojde k poškození výrobku.

## **Přepínač rychlého/pomalého nabíjení střídavého proudu**

Při použití zařízení, které podporuje rychlonabíjení pomocí střídavého proudu je třeba zajistit, aby výstupní napětí napájecího zařízení odpovídalo hodnotám 200-240 V. Pokud výstupní napětí nabíjecího zařízení odpovídá hodnotám 200-240 V, je maximální nabíjecí výkon 1800 W.

## **Port pro nabíjení střídavým proudem**

Po připojení síťového napájení k nabíjecímu portu střídavého proudu pomocí standardního nabíjecího kabelu střídavého proudu můžete tento výrobek nabíjet. Před použitím portu střídavého proudu k nabíjení se ujistěte, že napětí a frekvence střídavého proudu zařízení odpovídají napětí a frekvenci síťového napájení.

## **Tlačítko ochrany proti přetížení**

V případě nestabilního napájecího napětí způsobeného bleskem, v případě velkého vstupního napětí na svorce střídavého proudu nebo z dalších důvodů se aktivuje funkce ochrany proti přetížení (bezpečnostní jistič), který chrání tento výrobek a další připojená zařízení.

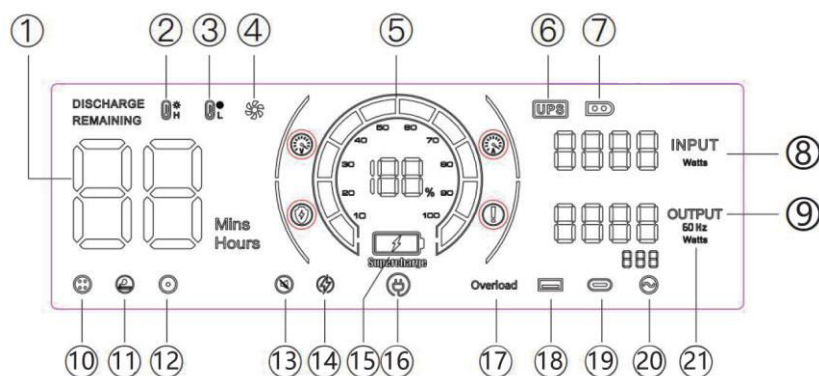
Pro obnovení funkce vstupu střídavého proudu postupujte následovně:

Nejprve vypněte tlačítko napájení a odpojte všechny porty. Poté, co se ujistíte, že se v jednotlivých částech nevyskytují žádné abnormality, zapněte tlačítko napájení. Nakonec stiskněte tlačítko ochrany proti přetížení a zapněte síťový kabel, abyste obnovili přívod střídavého proudu.

## **Tlačítko pro vysunutí/zasunutí vozíku**

Stisknutím tohoto tlačítka prodloužíte nebo zkrátíte teleskopickou tyč.

## Rozhraní displeje



- |                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Doba používání/doba nabíjení     | 12. Stejnoseměrný (12V) výstup |
| 2. Ochrana proti vysokým teplotám   | 13. Tichý režim                |
| 3. Ochrana proti nízkým teplotám    | 14. Režim konstantního výkonu  |
| 4. Stav ventilátoru                 | 15. Režim rychlého nabíjení    |
| 5. Stav napájení                    | 16. Režim pomalého nabíjení    |
| 6. Režim UPS                        | 17. Ochrana proti přetížení    |
| 7. Režim nabíjení PV                | 18. Výstup USB                 |
| 8. Celkový příkon                   | 19. Výstup PD                  |
| 9. Celkový výstupní výkon           | 20. Výstup střídavého proudu   |
| 10. Výstup anténní zásuvky (24 V)   | 21. Přepínání frekvence        |
| 11. Výstup zapalovače cigaret (12V) |                                |

## Ikony na displeji



Pokud tato ikona svítí, ujistěte se, že přívod vzduchu na obou stranách výrobku není zablokován.



Když indikátor bliká, znamená to, že vnitřní teplota stroje je buď příliš vysoká, nebo příliš nízká, a v tu chvíli zařízení zapne ochranný program a donutí stroj přestat normálně pracovat. Počkejte, až se teplota stroje vrátí na normální úroveň, a pak jej můžete opět používat.



Pokud ikona indikátoru bliká, znamená to, že vstup utility je abnormální, zkontrolujte připojení nabíjecí koncovky.



Pokud indikátor bliká, znamená to, že příslušný výstup portu je abnormální, zkontrolujte proto stav zátěže.



Stisknutím a podržením tlačítka USB po dobu 2 sekund přejdete do tichého režimu.



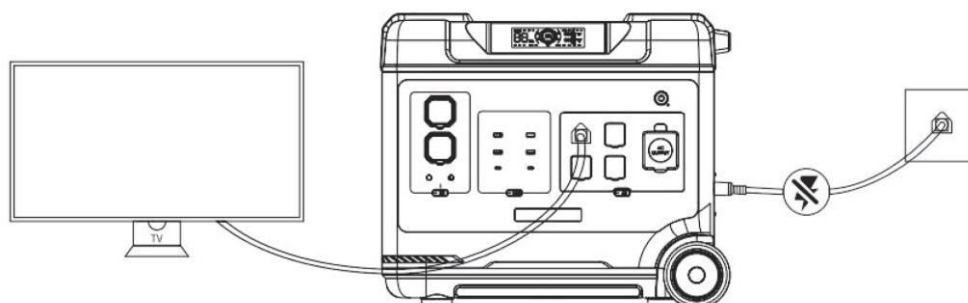
Dvojitým kliknutím na tlačítko AC přejdete do režimu stálého napájení.

## Režim UPS

Nabíjecí stanice má režim bypassu, který dokáže doplnit výstup přímo ze střídavého napájení bez nutnosti průchodu proudu přes baterii. V režimu UPS může výrobek při náhlém přerušení střídavého proudu automaticky přepnout na napájení z baterie během 10 milisekund, čímž zaručí normální provoz zařízení využívající střídavý proud.

## Schéma připojení UPS

Jak je znázorněno na obrázku níže, výrobek je připojen mezi zásuvkou a elektrickým spotřebičem. Nabíjecí stanice musí být zapnutá.



Jakmile zapnete elektrický spotřebič, začne využívat střídavý proud přímo ze sítě. Pokud je v tomto stavu síťové napájení přerušeno, automaticky se přepne na vnitřní napájení z nabíjecí stanice.

Pokud je u amerického nebo japonského standardu zásuvek v režimu UPS maximální výstupní výkon střídavého proudu nižší než 1400 W a výstup střídavého proudu překročí 1400 W, bliká ikona UPS, což znamená přetížení, a dokud je ikona střídavého proudu vypnutá, je výstup přerušen.

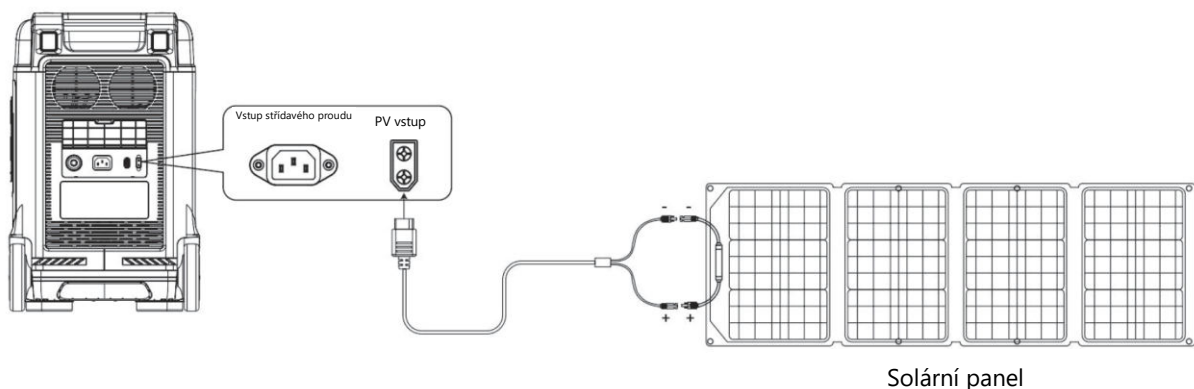
Při použití evropského, britského, čínského nebo korejského standardu zásuvek v režimu UPS je maximální výkon střídavého proudu nižší než 2000 W. Pokud výkon střídavého proudu překročí 2000 W, ikona UPS bliká na znamení přetížení, zatímco ikona střídavého proudu přestane svítit a výstup je přerušen.

## Připojení solárních panelů

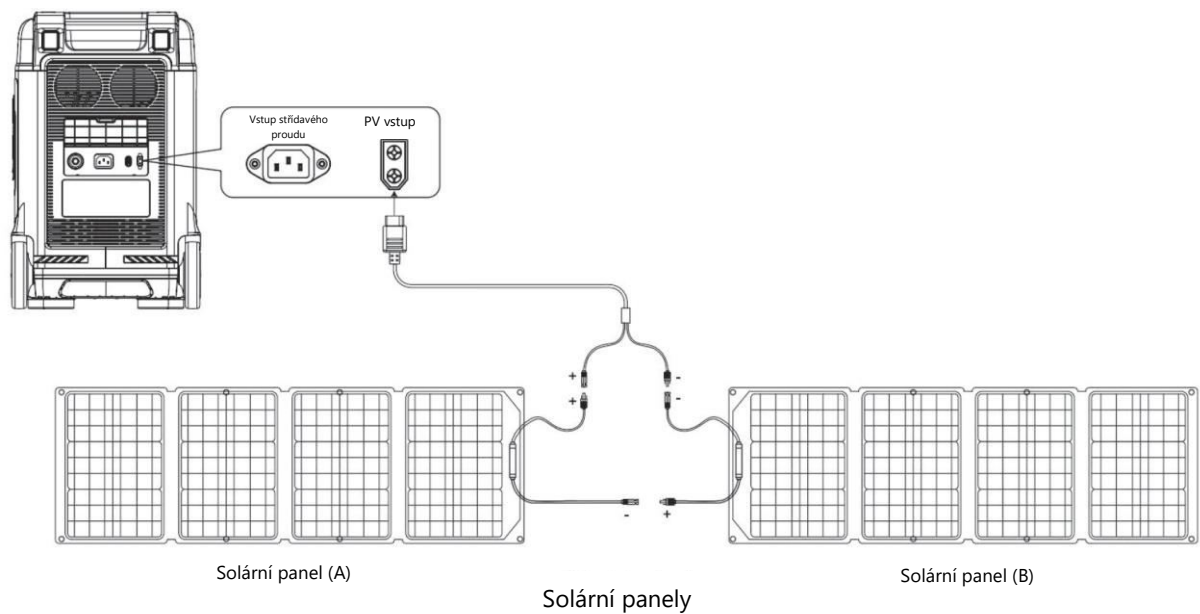
Tento výrobek lze připojit k solárnímu panelu a nabíjet jej z něj. Při výkonu solárního panelu 1000 W (při maximálním vstupním napětí 120 V) postačí k úplnému nabití baterie nejméně 5,2 hodiny.

Mějte na paměti, že u solárních panelů hrají důležitou roli faktory, jako je počasí. Nepoužívejte solární panely s napětím vyšším než 120 V, protože takové panely mohou poškodit zařízení a tím pádem anulovat jeho záruku.

### Solární nabíjení - Možnost 1:



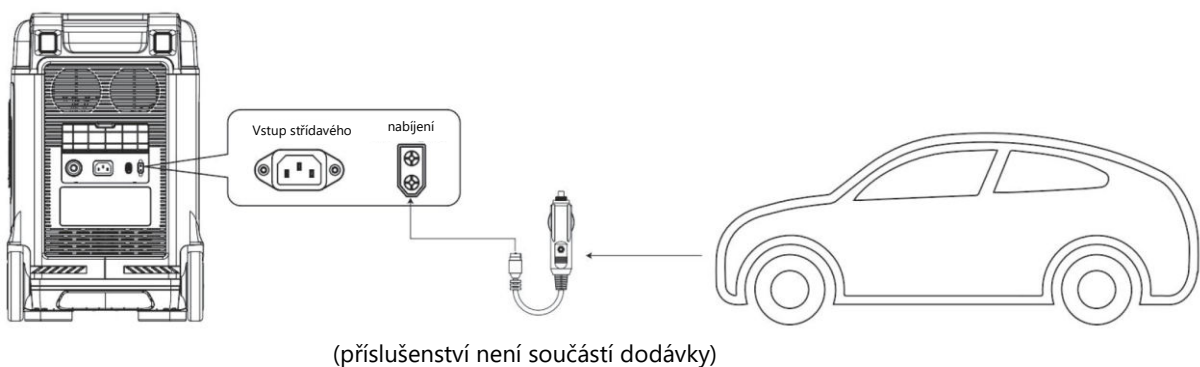
## Solární nabíjení - Možnost 2:



## Nabíjení pomocí automobilu

Tuto nabíjecí stanici lze nabíjet z autozásuvky pomocí nabíjecího kabelu ACC pro mobilní nabíjení. Zapněte nabíjecí stanici, připojte nabíjecí kabel ACC k autozásuvce v automobilu a ke konektoru Anderson na boku generátoru, zapněte motor automobilu a kontrolka LED generátoru zobrazí příkon.

- Nabíjení pomocí automobilu by mělo probíhat po nastartování motoru vozidla. Nenastartování motoru může způsobit vybití baterie vozu.
- Nabíjení pomocí automobilu má obvykle nízký výkon 90-240 W a doba nabíjení je obvykle dlouhá (12V/8A nebo 24V/10A). Pokud je vyžadováno rychlé nabíjení, doporučuje se použít síťové napájení.



## Parametry

### Nabíjecí stanice

<b>Název</b>	P5000 Přenosný zdroj pro ukládání energie
<b>Velikost</b>	550 × 299 × 487 mm
<b>Hmotnost</b>	52 kg
<b>Kapacita</b>	5120 Wh
<b>Nabíjení střídavým proudem</b>	200-240 V/15 A, max. 1800 W
<b>Vstup pro solární panel</b>	12-120 V/15 A, max. 1000 W
<b>Výstup střídavého proudu</b>	Jmenovitý výkon 2200 W, špičkový 4000 W, 50/60 Hz (přepínatelný), čistá sinusovka, ochrana proti přetížení a zkratu
<b>USB QC3.0</b>	2× 5-12 V 18 W
<b>USB</b>	2× 5 V 2,4A
<b>Typ C</b>	5-20 V/5 A 100 W max. s protokolem PD3.0
<b>DC 5521</b>	2× 12 V/3 A
<b>4-pinový vstup</b>	24 V/10 A
<b>Výstup autozásuvky</b>	12 V/10 A
<b>Teplota nabíjení</b>	0~40 °C
<b>Provozní teplota</b>	-10~40 °C
<b>Okolní vlhkost</b>	<90 % RH
<b>Životnost baterie (cykly)</b>	>3500

### Baterie

<b>Typ</b>	Fosfát lithia a železa
<b>Jmenovité napětí jedné baterie</b>	3.2 V
<b>Jmenovitá kapacita jedné baterie</b>	100Ah
<b>Jmenovité napětí akumulátoru</b>	51.2 V
<b>Hmotnost jedné buňky</b>	2 kg
<b>Jmenovitá kapacita akumulátoru</b>	5120 Wh

## Často kladené otázky

**Výkon spotřebiče je v rozsahu jmenovitého výkonu nabíjecí stanice, ale přesto jej nelze použít.**

- Kapacita nabíjecí stanice je nízká a je třeba jí dobít. Při spuštění některých elektrických spotřebičů je výkon vyšší než výkon generátoru nebo je jmenovitý výkon elektrického spotřebiče vyšší než výkon generátoru.

**Proč je při používání nabíjecí stanice slyšet zvuk?**

- Zvuk vychází z ventilátoru nebo relé při spuštění nebo používání výrobku.

**Je normální, že je kabel během používání horký?**

- Ano, je. Kabel splňuje národní bezpečnostní normy a má certifikaci.

**Jaký typ baterie je v nabíjecí stanici použit?**

- Typ baterie je lithium-železo-fosfátová.

**Jaká zařízení může nabíjecí stanice podporovat pomocí výstupu střídavého proudu?**

- Výkon střídavého proudu je 2200 W. Lze jím napájet většinu domácích spotřebičů, jejichž jmenovitý výkon je nižší než 2200 W. Před použitím se ujistěte, že celkové zatížení střídavým proudem je nižší než 2200 W.

**Jak zjistit, kapacitu baterie?**

- Zkontrolujte údaje na obrazovce, po zapnutí se zobrazí zbývající doba používání.

**Jak ověřit, že se nabíjecí stanice nabíjí nebo je nabíjena?**

- Když se generátor nabíjí, na obrazovce nabíjecí stanice se zobrazí příkon a bliká ukazatel výkonu v procentech.

**Jak se má nabíjecí stanice čistit?**

- Nabíjecí stanici otřete suchým, měkkým a čistým hadříkem nebo kapesníkem.

### **Jak skladovat nabíjecí stanici?**

- Vypněte ji a umístěte do suchého prostředí. Neumísťujte ji k blízkosti vody. Při dlouhodobém skladování doporučujeme nabíjecí stanici používat alespoň jednou za tři měsíce (to znamená vyčerpání její baterie a znovu ji nabít alespoň na 50 %).

### **Lze nabíjecí stanici vzít s sebou do letadla?**

- Ne, to není možné.

### **Je skutečný výstupní výkon nabíjecí stanice stejný jako cílový výkon v uživatelské příručce?**

- Kapacita uvedená v této uživatelské příručce je jmenovitá kapacita akumulátoru. Vzhledem k tomu, že u tohoto výrobku dochází během procesu nabíjení a vybíjení k určitým ztrátám účinnosti, je skutečná výstupní kapacita výrobku nižší než kapacita uvedená v uživatelské příručce.

## **Údržba**

- Doporučujeme používat nebo skladovat nabíjecí stanici v prostředí o teplotě 20 °C až 30 °C, mimo dosah vody, tepla a kovových předmětů.
- Z bezpečnostních důvodů neskladujte nabíjecí stanici dlouhodobě v prostředí s teplotou vyšší než 45 °C nebo nižší než -10 °C.
- Pokud nabíjecí stanici delší dobu nepoužíváte, nabijte ji před uskladněním přibližně na 60 %. Pokud je stanice ponechána delší dobu nepoužívána, když je kapacita baterie nedostatečná, způsobí to nevratné poškození baterie a zkrátí životnost cyklu nabíjecí stanice.

## Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

### **Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:**

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

## EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/35/EU, 2014/30/EU a směrnice 2011/65/EU ve znění (EU) 2015/863.



## WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.

✉ [www.alza.sk/kontakt](http://www.alza.sk/kontakt)

☎ +421 257 101 800

Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Vyhnite sa vysokým teplotám a vlhkosti. Nepoužívajte výrobok na priamom slnečnom svetle a/alebo v blízkosti zdrojov ohňa.
- Dbajte na to, aby ste výrobok nerozoberali ani neupravovali, pretože to môže spôsobiť poruchu alebo dokonca požiar.
- Výrobok zlikvidujte alebo recyklujte v súlade so spôsobom stanoveným miestnymi zákonmi a predpismi.
- Dávajte pozor, aby ste výrobok nepustili z vysokého miesta alebo ho nevystavili akémukoľvek silnému nárazu.
- Výrobok skladujte alebo používajte mimo dosahu detí.
- Na príslušenstvo používajte originálne výrobky spoločnosti. Zákazníci, ktorí používajú neoriginálne výrobky a v dôsledku toho utrpia nepriaznivé následky, nemôžu využívať bezplatnú údržbu.
- Pri používaní tohto výrobku nezasahujte do chladenia výrobku. Od bočného nasávacieho a výfukového otvoru dodržiavajte vzdialenosť najmenej 30 cm.
- Ak výrobok nepoužívate, vypnite zariadenie a odpojte napájací kábel. Vyhnite sa skladovaniu výrobku na mieste s vysokou teplotou, vysokou vlhkosťou a priamym slnečným svetlom.
- Ak potrebujete výrobok dlhodobo skladovať, raz za tri mesiace ho vyčerpajte a potom ho nabite na približne 50 %.
- Ak máte akékoľvek pochybnosti o výrobku a jeho vhodnosti, výrobok ďalej nepoužívajte. Namiesto toho sa obráťte na popredajný personál pomocou vyššie uvedených prostriedkov na vyriešenie problému.
- Neskladujte výrobok dlhší čas v aute, sklade alebo na iných miestach, kde môže dôjsť k extrémne vysokým alebo nízkym teplotám, aby ste predišli skráteniu životnosti batérie a iným poruchám.

## Špecifikácia

<b>Kapacita batérie</b>	LiFePo4 51,2 V
<b>Životnosť cyklu</b>	≥3500
<b>Hmotnosť</b>	52 kg
<b>Veľkosť</b>	550 × 299 × 487 mm
<b>RV (letecký prístav)</b>	24V/10A
<b>USB-A ×2</b>	5V/2,4A
<b>USB-A ×2</b>	QC3.0-18W
<b>Typ C ×2</b>	PD-100W
<b>Výstup ×2</b>	12V/3A
<b>Zapaľovač cigariet ×1</b>	12V/10A
<b>AC</b>	2200W 220-240V 50/60Hz
<b>Vstup striedavého prúdu</b>	1800W 200-240V 15A
<b>Vstup PV/DC</b>	12-120 V/15 A (max.), 1000 W (max.)

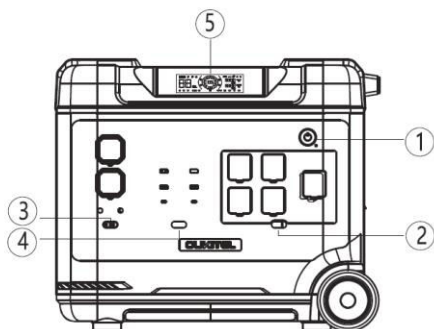
## Popis produktu

Tento výrobok je prenosný zdroj energie, vhodný na domáce núdzové zálohovanie energie, cestovanie v prírode a núdzové katastrofy, ktoré si vyžadujú napájanie. Okrem toho ho možno použiť aj na prácu v exteriéri, okrem iných aplikácií.

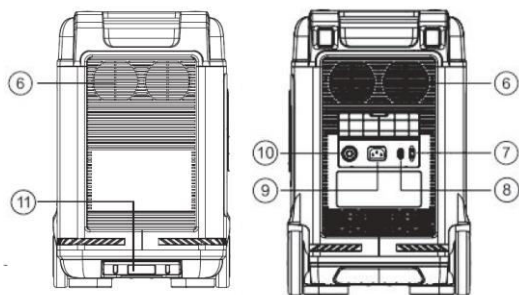
Tento výrobok má zabudovanú lítium-železofosfátovú batériu, ktorá podporuje rýchle nabíjanie striedavým prúdom, nabíjanie vozidla a nabíjanie solárnym fotovoltaickým panelom. Tento výrobok má funkciu UPS a pri výpadku napájania z elektrickej siete sa môže do 10 ms zapnúť, aby tento výrobok dodával energiu elektrickým zariadeniam.

Výstup striedavého prúdu tohto výrobku má čistý sínusový priebeh a môže sa manuálne prestaviť z 50 Hz na 60 Hz, aby sa zabezpečila lepšia ochrana elektrických spotrebičov.

Tento výrobok sa dodáva s teleskopickou tyčou na ťahanie vozíka, ktorá vám uľahčí prenášanie tohto výrobku.



1. Vypínač napájania
2. Spínač striedavého prúdu
3. Spínač jednosmerného prúdu
4. Prepínač USB
5. LCD displej



6. Prívod/výstup vzduchu
7. Vstupný port PV/DC
8. Prepínač rýchleho/pomalého nabíjania AC
9. Vstupný port AC
10. Ochrana proti preťaženiu
11. Tlačidlo na vysunutie/zasunutie vozíka

## Vypínač napájania

Stlačením a podržaním tlačidla napájania na tri sekundy zapnete systém. Opätovným stlačením a podržaním tlačidla na tri sekundy systém vypnete.

## Spínač striedavého prúdu

K dispozícii je celkovo päť výstupných portov striedavého prúdu, avšak výkonové zaťaženie by nemalo prekročiť 2200 W.

### Poznámky:

- Štandardy výstupného striedavého napätia a frekvencie sa v rôznych krajinách líšia. Pred použitím skontrolujte striedavé napätie a frekvenciu zariadenia.
- Dlhým stlačením tlačidla AC s tlačidlom napájania na tri sekundy dosiahnete prepínanie frekvencie.
- Desaťnásobným stlačením tlačidla AC možno prepínať výstupné napätie AC medzi 220 V a 230 V.

## Spínač jednosmerného prúdu

Krátkym stlačením tlačidla DC zapnete výstupný port DC v stave zapnutia a opätovným krátkym stlačením ho vypnete.

## Prepínač USB

Krátkym stlačením tlačidla USB zapnete výstupný port USB v stave zapnutia a opätovným krátkym stlačením ho vypnete.

## **Prepínač LCD**

Zobrazenie stavu napájania a používania výrobku.

## **Vstup/výstup chladiaceho vzduchu**

Chladiaci ventilátor sa spustí automaticky, keď výrobok počas používania dosiahne určitú teplotu. Počas používania výrobku neblokujte vstup/výstup chladiaceho vzduchu a neumiestňujte predmety do vzdialenosti 30 cm od vstupu/výstupu chladiaceho vzduchu.

## **Vstupný port PV/DC**

Výrobok možno nabíjať pripojením solárneho panelu pomocou štandardného nabíjacieho kábla PV/DC portu. Príkion solárneho panelu môže byť až 1000 W, pričom maximálne napätie je 120 V. Ak sa vstupný port PV/DC nabíja napätím vyšším ako 120 V, výrobok sa poškodí.

## **Prepínač rýchleho/pomalého nabíjania AC**

Pri používaní zariadenia na rýchle nabíjanie striedavým prúdom sa musíte uistiť, že výstupné napätie napájacieho zariadenia spĺňa podmienky 200-240 V. Ak výstupné napätie nabíjacieho zariadenia zodpovedá 200-240 V, maximálny nabíjací výkon je 1800 W.

## **Port na nabíjanie striedavým prúdom**

Po pripojení sieťového napájania k nabíjaciemu portu AC pomocou štandardného nabíjacieho kábla AC môžete tento výrobok nabíjať. Pred použitím portu striedavého prúdu na nabíjanie sa uistite, že napätie a frekvencia striedavého prúdu zariadenia sú v súlade s napájaním z elektrickej siete.

## **Tlačidlo ochrany proti preťaženiu**

V prípade nestabilného napájacieho napätia z dôvodu blesku alebo iných príčin, alebo ak je na svorke striedavého prúdu veľké vstupné napätie, aktivuje sa funkcia ochrany proti preťaženiu (bezpečnostný istič), ktorá chráni tento výrobok a ostatné pripojené zariadenia.

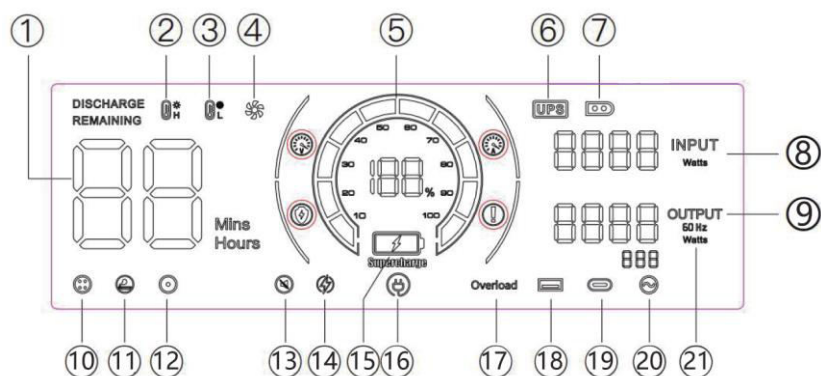
Obnovte funkciu vstupu striedavého prúdu tohto výrobku v nasledujúcom poradí.

Najprv vypnite tlačidlo napájania a odpojte všetky porty. Potom po potvrdení, že v každej časti nie sú žiadne abnormality, zapnite tlačidlo napájania. Nakoniec stlačte tlačidlo ochrany proti preťaženiu a zapnite sieťový kábel, aby ste obnovili prívod striedavého prúdu.

## **Tlačidlo na vysunutie/zasunutie ťahadla**

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu predĺženia/skrátenia ťahadla.

## Rozhranie displeja



- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Čas používania/čas nabíjania         | 12. Výstup DC (12V)           |
| 2. Ochrana proti vysokým teplotám       | 13. Tichý režim               |
| 3. Ochrana proti nízkym teplotám        | 14. Režim konštantného výkonu |
| 4. Stav ventilátora                     | 15. Režim rýchleho nabíjania  |
| 5. Stav napájania                       | 16. Režim pomalého nabíjania  |
| 6. Režim UPS                            | 17. Ochrana proti preťaženiu  |
| 7. Režim nabíjania PV                   | 18. Výstup USB                |
| 8. Celkový príkon                       | 19. Výstup PD                 |
| 9. Celkový výstupný výkon               | 20. Výstup striedavého prúdu  |
| 10. Výstup anténnej zásuvky (24 V)      | 21. Prepínanie frekvencie     |
| 11. Výstup do zapaľovača cigariet (12V) |                               |

## Ikony na displeji



Keď je táto ikona zapnutá, uistite sa, že prívod vzduchu na oboch stranách výrobku nie je zablokovaný.



Keď indikátor bliká, znamená to, že vnútorná teplota stroja je buď príliš vysoká, alebo príliš nízka, a vtedy zariadenie zapne inteligentný ochranný program, ktorý núti stroj prestať normálne pracovať. Počkajte, kým sa teplota stroja vráti na normálnu úroveň, a potom ho môžete opäť používať.



Keď ikona indikátora bliká, znamená to, že vstup utility je abnormálny, skontrolujte pripojenie nabíjacieho konca.



Ak indikátor bliká, znamená to, že príslušný výstup portu je abnormálny, skontrolujte situáciu zaťaženia.



Stlačením a podržaním tlačidla USB na 2 sekundy prejdete do tichého režimu.



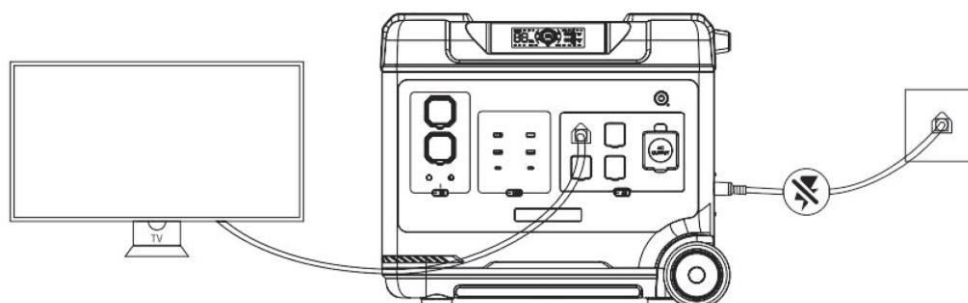
Dvakrát kliknite na tlačidlo AC, aby ste vstúpili do režimu konštantného napájania.

## Režim UPS

Napájacia stanica má režim bypassu, ktorý dokáže dokončiť výstup priamo zo striedavého prúdu bez potreby prechodu cez batériu. V režime UPS, keď sa náhle preruší vstup striedavého prúdu, môže výrobok do 10 ms automaticky prepnúť na napájanie z batérie, čím zaručí normálnu prevádzku zariadení so striedavým prúdom.

### Schéma pripojenia UPS

Ako je znázornené na obrázku nižšie, výrobok je pripojený medzi zásuvku a elektrické spotrebiče a elektráreň je zapnutá.



Po zapnutí elektrického zariadenia využíva priamo sieťové napájanie. Keď sa v tomto stave preruší napájanie zo siete, automaticky sa prepne na napájanie z internej batérie generátora.

Pri americkom alebo japonskom štandarde v režime UPS, ak je maximálny výstupný výkon striedavého prúdu nižší ako 1400 W a výstup striedavého prúdu prekročí 1400 W, ikona UPS bliká, čo znamená preťaženie, a kým je ikona striedavého prúdu vypnutá, výstup je prerušený.

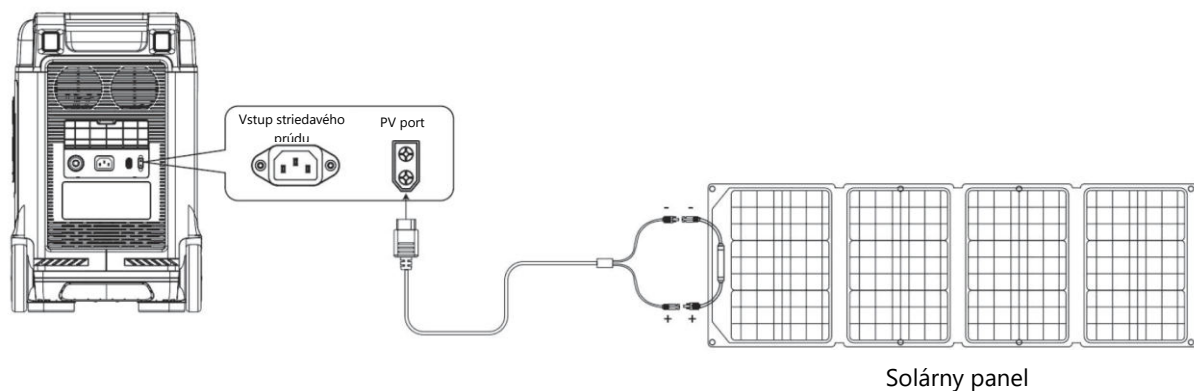
Pri európskom, britskom, čínskom alebo kórejskom štandarde v režime UPS je maximálny výkon striedavého prúdu nižší ako 2000 W. Ak výkon striedavého prúdu prekročí 2000 W, ikona UPS bliká, čím signalizuje preťaženie, pričom ikona striedavého prúdu zhasne a výkon sa preruší.

## Riešenie pripojenia solárnych panelov

Tento výrobok možno pripojiť k solárnemu panelu a nabíjať ho pomocou neho. Pri výkone solárneho panela 1000 W (a maximálnom vstupnom napätí 120 V) bude na úplné nabitie batérie stačiť aspoň 5,2 hodiny.

Všimnite si, že pri solárnych paneloch zohrávajú dôležitú úlohu faktory ako počasie. Nepoužívajte solárne panely s napätím vyšším ako 120 V, pretože takéto panely môžu poškodiť zariadenie a zrušiť jeho záruku.

### Solárne nabíjanie, možnosť 1:





## Parametre

### Generátor

Názov	P5000 Prenosný zdroj na uskladnenie energie
Veľkosť	550 × 299 × 487 mm
Hmotnosť	52 kg
Kapacita	5120Wh
Nabíjanie striedavým prúdom	200-240V/15A, max. 1800W
Fotovoltaický vstup	12-120V/15A, max. 1000W
Výstup striedavého prúdu	Menovitý výkon 2200 W, špičkový výkon 4000 W, 50/60 Hz (prepínateľný), čistá sínusoida, ochrana proti preťaženiu a skratu
USB QC3.0	2× 5-12V 18W
USB	2× 5 V 2,4 A
Typ C	5-20V/5A 100W max s protokolom PD3.0
DC 5521	2× 12V/3A
Štvorkolíková letecká zásuvka	24V/10A
Výstup autonabíjačky	12V/10A
Teplota nabíjania	0~40°C
Prevádzková teplota	-10~40°C
Okolité vlhkosť	<90%RH
Cykly nabíjania	>3500

### Batéria

Typ	Fosfát lítia a železa
Menovité napätie jednej batérie	3.2V
Menovitá kapacita jednej batérie	100 Ah
Menovité napätie akumulátora	51.2V
Hmotnosť jednej bunky	2 kg
Menovitá kapacita akumulátora	5120Wh

## Často kladené otázky

**Výkon spotrebiča je v rozsahu menovitého výkonu generátora, ale nie je možné ho použiť.**

- Výkon generátora je nízky a je potrebné ho dobiť. Pri spustení niektorých elektrických spotrebičov je špičkový výkon vyšší ako výkon generátora alebo menovitý výkon elektrického spotrebiča je vyšší ako výkon generátora.

**Prečo je pri používaní generátora počuť zvuk?**

- Zvuk vychádza z ventilátora alebo relé pri spustení alebo používaní výrobku.

**Je normálne, že je výmenný kábel počas používania horúci?**

- Áno, je to tak. Kábel je v súlade s národnými bezpečnostnými normami a je certifikovaný.

**Aký druh batérie sa používa v generátore?**

- Typ batérie je fosfát lítia a železa.

**Aké zariadenia môže generátor podporovať prostredníctvom výstupu striedavého prúdu?**

- Výstup striedavého prúdu má menovitý výkon 2200 W. Je k dispozícii na napájanie väčšiny domácich spotrebičov, ktorých menovitý výkon je nižší ako 2200 W. Pred použitím sa uistite, že celkové zaťaženie striedavým prúdom je nižšie ako 2200 W.

**Ako zistiť, koľko batérie zostáva?**

- Skontrolujte údaje na obrazovke, po zapnutí sa zobrazí zostávajúci čas používania.

**Ako potvrdiť, že sa generátor nabíja alebo nabíja?**

- Keď sa generátor nabíja, na obrazovke generátora sa zobrazí príkon a bliká indikátor percenta výkonu.

**Ako sa má generátor čistiť?**

- Na utretie generátora použite suchú, mäkkú a čistú handričku alebo tkaninu.

### **Ako uložiť generátor?**

- Vypnite ho a umiestnite do suchého prostredia. Neumiestňujte ho do blízkosti vody. Pri dlhodobom skladovaní odporúčame generátor používať aspoň raz za tri mesiace (to znamená vyčerpať jeho náboj a znovu ho nabiť aspoň na 50 %).

### **Môže sa generátor vziať do lietadla?**

- Nie, to nie je možné.

### **Je skutočný výstupný výkon generátora rovnaký ako cieľový výkon v návode na použitie?**

- Kapacita uvedená v tejto používateľskej príručke je menovitá kapacita akumulátora. Keďže tento výrobok má počas procesu nabíjania a vybíjania určitú stratu účinnosti, skutočná výstupná kapacita výrobku je nižšia ako kapacita uvedená v návode na použitie.

## **Údržba**

- Generátor sa odporúča používať alebo skladovať v prostredí s teplotou 20 °C až 30 °C, mimo dosahu vody, tepla a kovových predmetov.
- Z bezpečnostných dôvodov neskladujte generátor dlhodobo v prostredí s teplotou vyššou ako 45 °C alebo nižšou ako -10 °C.
- Ak sa generátor dlhší čas nepoužíva, pred uskladnením ho nabite na približne 60 %. Ak sa akumulátor dlhší čas nepoužíva, keď je batéria vážne vybitá, spôsobí to nezvratné poškodenie batérie a skráti životnosť cyklu generátora.

## Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

**Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:**

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržovanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

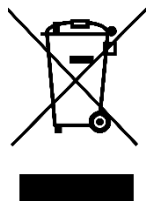
## EÚ prehlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a smernice 2011/65/EÚ v znení zmien (EÚ) 2015/863.



## WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ [www.alza.hu/kapcsolat](http://www.alza.hu/kapcsolat)

☎ +36-1-701-1111

Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Óvintézkedések a használatához

- Kérjük, kerülje a magas hőmérsékletet és a páratartalmat. Kérjük, kerülje a termék közvetlen napfényben és/vagy tűzforrások közelében történő használatát.
- Kérjük, ügyeljen arra, hogy ne szerelje szét vagy módosítsa a terméket, mert ez meghibásodást vagy akár tüzet is okozhat.
- Kérjük, hogy a terméket a helyi törvények és előírások által előírt módon ártalmatlanítsa vagy újrahasznosítsa.
- Vigyázzon, hogy a terméket ne ejtse le magas helyről, és ne tegye ki semmilyen erős behatásnak.
- Kérjük, hogy a terméket gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja vagy használja.
- Kérjük, a tartozékokhoz a vállalat eredeti termékeit használja. Azok az ügyfelek, akik nem eredeti termékeket használnak, és emiatt káros következményeket szenvednek, nem részesülhetnek az ingyenes karbantartás előnyeiből.
- A termék használata során kérjük, ne zavarja a termék hűtését. Tartson legalább 30 centiméteres távolságot az oldalsó szívó- és kipufogónyílástól.
- Ha a terméket nem használja, kérjük, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt. Kérjük, kerülje a termék magas hőmérsékletű, magas páratartalmú és közvetlen napfénynek kitett helyen történő tárolását.
- Ha a terméket hosszú ideig kell tárolnia, kérjük, háromhavonta egyszer ürítse ki a töltést, majd töltsse fel körülbelül 50%-ra.
- Ha bármilyen kétség merül fel a termékkel és annak alkalmasságával kapcsolatban, kérjük, ne használja tovább a terméket. Ehelyett a probléma megoldása érdekében lépjen kapcsolatba a vevőszolgálati munkatársakkal a fent megadott módon.
- Kérjük, ne tárolja a terméket hosszú ideig autóban, raktárban vagy más olyan helyen, ahol rendkívül magas vagy alacsony hőmérséklet uralkodik, hogy megelőzze az akkumulátor élettartamának lerövidülését és egyéb meghibásodásokat.

## Műszaki adatok

<b>Az akkumulátor kapacitása</b>	LiFePo4 51.2V
<b>Ciklus élettartam</b>	≥3500
<b>Súly</b>	52kg
<b>Méret</b>	550×299×487mm
<b>RV</b>	24V/10A
<b>USB-A ×2</b>	5V/2.4A
<b>USB-A ×2</b>	QC3.0-18W
<b>C-típus ×2</b>	PD-100W
<b>Kimenet ×2</b>	12V/3A
<b>Szivargyújtó ×1</b>	12V/10A
<b>AC</b>	2200W 220-240V 50/60Hz
<b>AC bemenet</b>	1800W 200-240V 15A
<b>PV/DC bemenet</b>	12-120V/15A (Max), 1000W (Max)

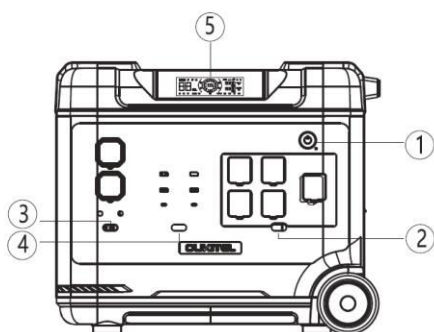
## Termék leírása

Ez a termék egy hordozható energiatároló tápegység, amely alkalmas otthoni vészhelyzeti áramellátáshoz, kültéri utazáshoz és vészhelyzeti katasztrófákhoz, amelyek áramot igényelnek. Ezenkívül többek között kültéri munkákhoz is használható.

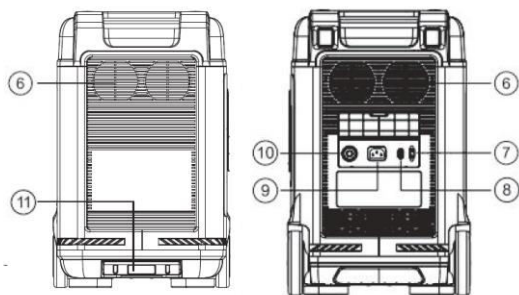
Ez a termék beépített lítiumvas-foszfát akkumulátorral rendelkezik, amely támogatja a váltóáramú gyorsöltést, a járműöltést és a napelemes töltést. Ez a termék UPS funkcióval rendelkezik, és amikor a közüzemi áramellátás meghibásodik, 10 ms-on belül bekapcsolható ez a termék az elektromos berendezések áramellátására.

A termék váltakozó áramú kimenete tiszta szinuszos hullámforma, és manuálisan átalakítható 50 Hz-ről 60 Hz-re, hogy jobb védelmet nyújtson az elektromos készülékek számára.

Ez a termék egy teleszkópos húzható kocsirúddal rendelkezik, amely kényelmes, hogy könnyen hordozhassa ezt a terméket.



1. Tápkapcsoló
2. AC kapcsoló
3. DC kapcsoló
4. USB kapcsoló
5. LCD képernyő



6. Levegő be- és kimeneti nyílás
7. PV/DC bemeneti port
8. AC gyors/lassú töltéskapcsoló
9. AC bemeneti port
10. Túlterhelés elleni védelem
11. Kocsi kihúzás/visszahúzás gomb

## Tápkapcsoló

A rendszer bekapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot három másodpercig. A rendszer kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot ismét három másodpercig.

## AC kapcsoló

Összesen öt AC kimeneti port van, azonban a teljesítményterhelés nem haladhatja meg a 2200 W-ot.

### Megjegyzések:

- A váltakozó áramú kimeneti feszültség és frekvencia szabványok országonként eltérőek. Kérjük, használat előtt ellenőrizze a berendezés váltakozó feszültségét és frekvenciáját.
- A frekvenciaváltás eléréséhez nyomja meg hosszan az AC gombot a bekapcsológombbal együtt három másodpercig.
- Az AC gomb tízszer egymás után történő megnyomásával a váltakozó áramú kimeneti feszültség 220V és 230V között váltható.

## DC kapcsoló

Nyomja meg röviden a DC gombot a DC kimeneti port bekapcsolásához bekapcsolt állapotban, és nyomja meg újra röviden a kikapcsoláshoz.

## USB kapcsoló

Nyomja meg röviden az USB gombot az USB kimeneti port bekapcsolásához bekapcsolt állapotban, és nyomja meg újra röviden az USB gombot a kikapcsoláshoz.

## **LCD kapcsoló**

A termék energiaellátásának és használati állapotának megjelenítése.

## **Hűtőlevegő be- és kimeneti nyílás**

A hűtőventilátor automatikusan elindul, ha a termék használat közben elér egy bizonyos hőmérsékletet. Kérjük, hogy a termék használata során ne zárja el a hűtőlevegő be- és kimeneti nyílását, és ne helyezzen tárgyakat a hűtőlevegő be- és kimeneti nyílásának 30 cm-es körzetében.

## **PV/DC bemeneti port**

A termék a napelemet a szabványos PV/DC port töltőkábellel csatlakoztatva tölthető. A napelem bemenete legfeljebb 1000W lehet, a maximális feszültség 120V. Ha a PV/DC bemeneti portot 120V-nál nagyobb feszültséggel töltik, a termék károsodik.

## **AC gyors/lassú töltéskapcsoló**

A váltakozó áramú gyors-töltő felszerelés használatakor biztosítani kell, hogy a tápegység kimeneti feszültsége megfeleljen a 200-240 V-nak. Ha a töltőberendezés kimeneti feszültsége 200-240V, a maximális töltési teljesítmény 1800W.

## **AC töltőport**

Miután csatlakoztatta a hálózati áramot az AC töltőporthoz a szabványos AC töltőkábel segítségével, töltheti ezt a terméket. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a készülék váltakozó áramú feszültsége és frekvenciája megfelel a közüzemi áramnak, mielőtt a váltakozó áramú töltőportot használná töltésre.

## **Túlterhelésvédelmi gomb**

Villámcsapás vagy más okok miatt instabil hálózati feszültségellátás esetén, vagy ha a váltakozó áramú csatlakozón nagy feszültség van, a túlterhelésvédelmi funkció (biztonsági megszakító) aktiválódik a termék és más csatlakoztatott eszközök védelme érdekében.

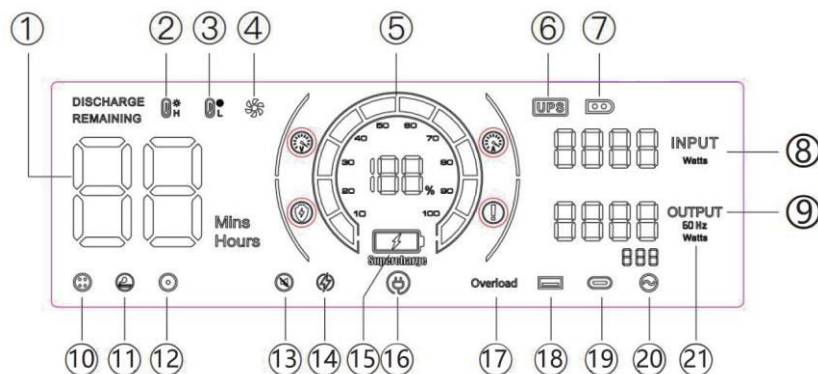
Kérjük, a következő sorrendben állítsa vissza a termék AC bemeneti funkcióját.

Először is kapcsolja ki a bekapcsológombot, és húzza ki az összes portot. Ezután, miután megerősítette, hogy nincs rendellenesség az egyes részekben, kapcsolja be a bekapcsológombot. Végül nyomja meg a túlterhelésvédelmi gombot, és kapcsolja be a váltóáramú kábelt a váltóáramú bemenet folytatásához.

## **Húzó rúd hosszabbító/visszahúzó gomb**

Ennek a gombnak a megnyomásával aktiválható a húzó rúd hosszabbító/rövidítő funkciója.

## Kijelző interfész



- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Használati idő/töltési idő          | 11. Szivargyújtó (12V) kimenet   |
| 2. Magas hőmérséklet elleni védelem    | 12. DC (12V) kimenet             |
| 3. Alacsony hőmérséklet elleni védelem | 13. Csendes üzemmód              |
| 4. Ventilátor állapot                  | 14. Állandó teljesítmény üzemmód |
| 5. Tápellátás állapota                 | 15. Gyors töltési mód            |
| 6. UPS üzemmód                         | 16. Lassú töltési mód            |
| 7. PV töltési mód                      | 17. Túlterhelés elleni védelem   |
| 8. Teljes bemeneti teljesítmény        | 18. USB kimenet                  |
| 9. Teljes kimenő teljesítmény          | 19. PD kimenet                   |
| 10. Antenna aljzat (24V) kimenet       | 20. AC kimenet                   |
|  | 21. Frekvenciakapcsolás          |

## Ikonok a kijelzőn



Ha ez az ikon világít, kérjük, győződjön meg arról, hogy a termék mindkét oldalán lévő levegőbeömlő nyílás nincs elzárva.



Ha a kijelző villog, az azt jelenti, hogy a gép belső hőmérséklete vagy túl magas, vagy túl alacsony, ilyenkor a készülék bekapcsolja az intelligens védelmi programot, és a gépet a normál működés leállítására kényszeríti. Várja meg, amíg a gép visszatér a normál hőmérsékletre, majd folytathatja a gép használatát.



Ha a jelző ikon villog, az azt jelenti, hogy a közmű bemenet rendellenes, kérjük, ellenőrizze a töltőcsatlakozást.



Ha a kijelző villog, ez azt jelenti, hogy a megfelelő port kimenete rendellenes, kérjük, ellenőrizze a terhelési helyzetet.



Nyomja meg és tartsa lenyomva az USB gombot 2 másodpercig a csendes üzemmódba lépéshez.

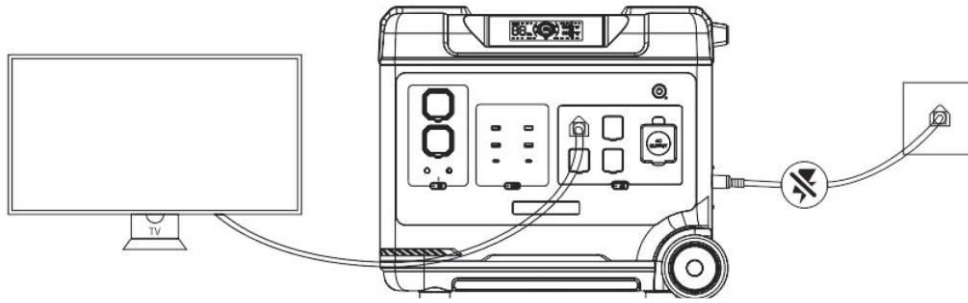
Kattintson duplán az AC gombra az állandó tápellátás üzemmódba való belépéshez.

## UPS üzemmód

Az erőmű rendelkezik egy bypass üzemmóddal, amely közvetlenül a váltakozó áramról tudja befejezni a kimenetet anélkül, hogy az akkumulátoron keresztül kellene haladnia. UPS üzemmódban, ha a váltakozó áramú bemenet hirtelen megszakad, a termék 10 ms-on belül automatikusan át tud kapcsolni az akkumulátorteljesítményre, garantálva a váltakozó áramú berendezések normál működését.

### UPS csatlakozási diagram

Az alábbi ábrán látható módon a termék a konnektor és az elektromos készülékek közé van csatlakoztatva, és a tápegység be van kapcsolva.



Amint bekapcsolja az elektromos készüléket, az közvetlenül a hálózati váltakozó áramot használja. Ha ebben az állapotban a hálózati áramellátás megszűnik, akkor automatikusan átvált a generátor belső akkumulátorának áramellátására.

Az amerikai vagy japán szabvány UPS üzemmódban, ha a maximális AC kimeneti teljesítmény 1400W-nál kisebb, és az AC kimenet meghaladja az 1400W-ot, az UPS ikon villogva jelzi a túlterhelést, és amíg az AC ikon ki van kapcsolva, a kimenet megszakad.

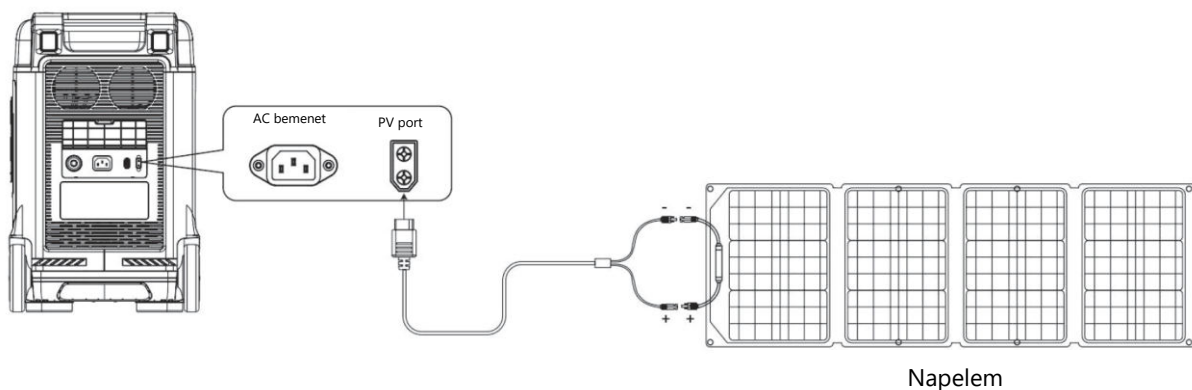
Az európai, brit, kínai vagy koreai szabvány szerinti UPS üzemmódban a maximális váltakozóáramú kimeneti teljesítmény 2000 W alatt van. Ha a váltakozóáramú kimenet meghaladja a 2000W-ot, a UPS ikon villogva jelzi a túlterhelést, míg a váltakozóáramú ikon kialszik és a kimenet megszakad.

## Napelem csatlakozási megoldás

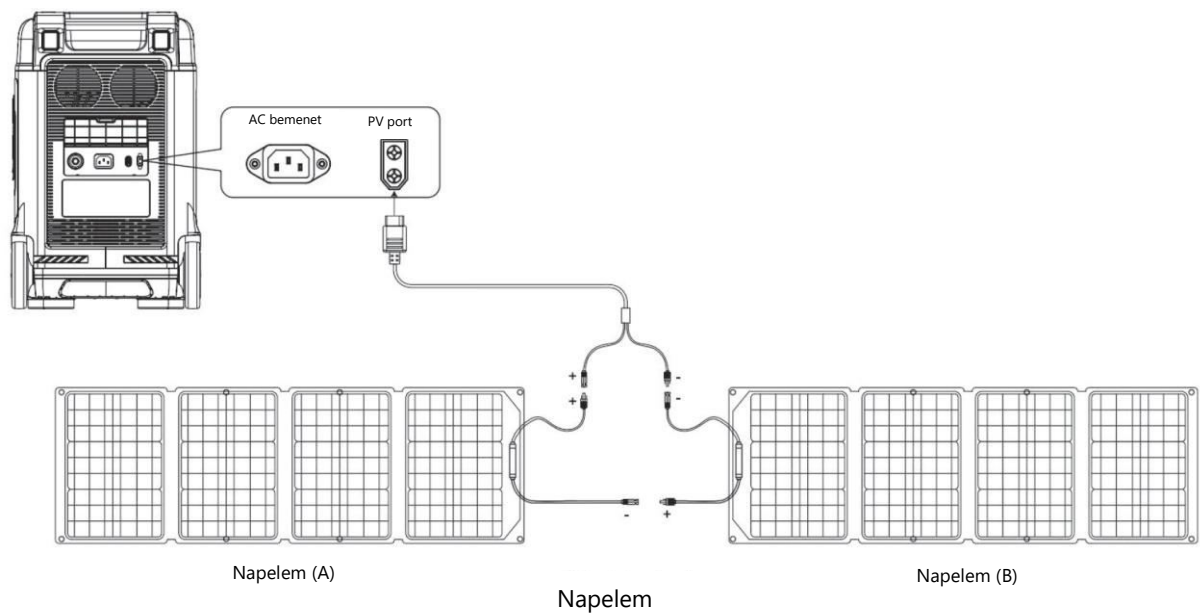
Ez a termék a napelemhez is csatlakoztatható, és a napelemmel is tölthető. 1000 W-os napelemteljesítménnyel (és 120 V maximális bemeneti feszültséggel) legalább 5,2 óra elegendő az akkumulátor teljes feltöltéséhez.

Ne feledje, hogy a napelemek esetében az olyan tényezők, mint az időjárás, fontos szerepet játszanak. Ne használjon 120 V-nál nagyobb feszültségű napelemeket, mivel az ilyen panelek károsíthatják a készüléket, és érvényteleníthetik a garanciát.

### Napelemes töltés, 1. opció:



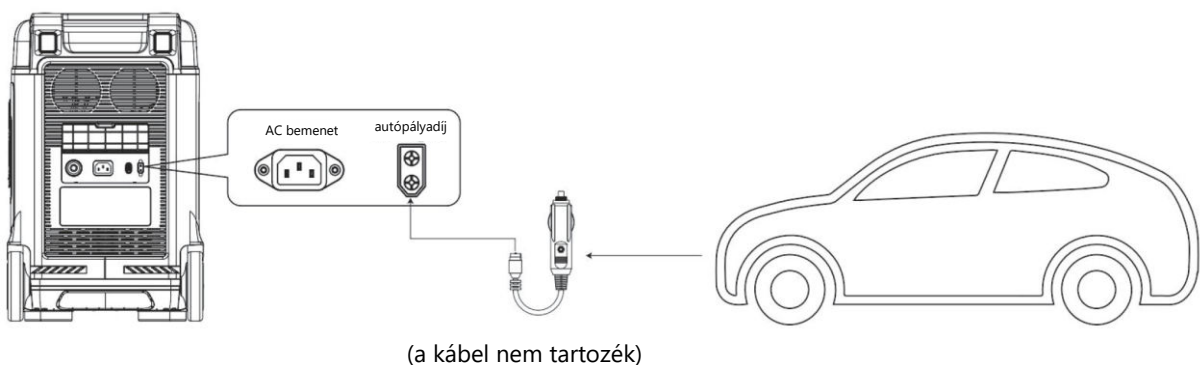
## Napelemes töltés, 2. opció:



## Fedélzeti töltés

Ez a generátor az autóban lévő szivargyújtóról tölthető a mobil töltéshez használt ACC töltőkábel segítségével. Kapcsolja be a generátort, csatlakoztassa az ACC töltőkábelt az autóban lévő szivargyújtóhoz és a generátor oldalán lévő Anderson csatlakozóhoz, kapcsolja be az autó motorját, és a generátor LED-je jelzi a bemeneti teljesítményt.

- A fedélzeti töltést akkor kell elvégezni, amikor a gépkocsi motorja beindul. Ha nem indítja be a motort, az autó akkumulátorának lemerülését okozhatja.
- A fedélzeti töltés általában kis teljesítményű, 90-240 W, és a töltési idő általában hosszú (12V/8A vagy 24V/10A). Ha gortöltésre van szükség, közüzemi áramellátás ajánlott.



## Paraméterek

### Generátor

<b>Név</b>	P5000 Hordozható energiatároló tápegység
<b>Méret</b>	550×299×487mm
<b>Súly</b>	52kg
<b>Kapacitás</b>	5120Wh
<b>AC töltés</b>	200-240V/15A, 1800W max.
<b>PV bemenet</b>	12-120V/15A, 1000W max
<b>AC kimenet</b>	Névleges 2200W, csúcs 4000W, 50/60Hz (kapcsolható) tiszta szinuszhullám, túlterhelés és rövidzárlat elleni védelem.
<b>USB QC3.0</b>	2× 5-12V 18W
<b>USB</b>	2× 5V 2.4A
<b>C-típusú</b>	5-20V/5A 100W max. PD3.0 protokollal
<b>DC 5521</b>	2× 12V/3A
<b>Négyágú aljzat</b>	24V/10A
<b>Autótöltő kimenet</b>	12V/10A
<b>Töltési hőmérséklet</b>	0~40°C
<b>Üzemi hőmérséklet</b>	-10~40°C
<b>Környezeti páratartalom</b>	<90% RH
<b>Töltési ciklusok</b>	>3500

### Akkumulátor

<b>Típus</b>	Lítium-vas-foszfát
<b>Egyetlen akkumulátor névleges feszültsége</b>	3.2V
<b>Egyetlen akkumulátor névleges kapacitása</b>	100Ah
<b>Az akkumulátor névleges feszültsége</b>	51.2V
<b>Egyetlen sejt tömege</b>	2kg
<b>Az akkumulátor névleges kapacitása</b>	5120Wh

## Gyakran ismételt kérdések

**A készülékek teljesítménye a generátor névleges kimeneti teljesítménytartományán belül van, de nem használható.**

- A generátor teljesítménye alacsony, és fel kell tölteni. Egyes elektromos készülékek indításakor a csúcsteljesítmény nagyobb, mint a generátor teljesítménye, vagy az elektromos készülék névleges teljesítménye nagyobb, mint a generátor teljesítménye.

**Miért van hang a generátor használatakor?**

- A hang a ventilátorból vagy a reléből jön, amikor elindítja vagy használja a terméket.

**Normális, hogy a váltókábel használat közben forró?**

- Igen, az. A kábel megfelel a nemzeti biztonsági szabványoknak, és alkalmazott a tanúsítás.

**Milyen akkumulátort használnak a generátorban?**

- Az akkumulátor típusa lítiumvas-foszfát.

**Milyen eszközöket támogathat a generátor a váltakozó áramú kimenettel?**

- A váltakozó áramú kimenet névleges teljesítménye 2200 W. Ez a legtöbb olyan háztartási készülék tápellátásához rendelkezésre áll, amelyek névleges teljesítménye alacsonyabb, mint 2200 W. Kérjük, használat előtt győződjön meg arról, hogy a teljes AC terhelés 2200W alatt van.

**Honnan lehet tudni, hogy mennyi akkumulátor maradt?**

- Ellenőrizze az adatokat a képernyőn, a bekapcsolt állapotban a hátralévő használati időt mutatja.

**Hogyan lehet megerősíteni, hogy a generátor töltődik?**

- Ha a generátor töltés alatt van, a generátor képernyőjén megjelenik a bemeneti teljesítmény, és villogni fog a százalékos teljesítményjelző.

### **Hogyan kell a generátort tisztítani?**

- A generátort száraz, puha és tiszta ruhával vagy zsebkendővel törölje át.

### **Hogyan tároljuk a generátort?**

- Kapcsolja ki, és helyezze száraz helyre. Ne tegye víz közelébe. Hosszú távú tárolás esetén javasoljuk, hogy legalább háromhavonta használja a generátort (azaz lemerítse a töltöttségét, és töltsse vissza legalább 50%-ra).

### **A generátor felvihető repülőgépre?**

- Nem, ez nem lehetséges.

### **A generátor tényleges kimeneti teljesítménye megegyezik a felhasználói kézikönyvben megadott célkapacitással?**

- A jelen használati útmutatóban megadott kapacitás az akkumulátor névleges kapacitása. Mivel ez a termék a töltési és kisütési folyamat során bizonyos hatékonyságvesztéssel jár, a termék tényleges kimeneti kapacitása alacsonyabb, mint a felhasználói kézikönyvben megadott kapacitás.

## **Karbantartás**

- Javasoljuk, hogy a generátort 20°C és 30°C közötti hőmérsékletű környezetben, víztől, hőtől és fémtárgyaktól távol használja vagy tárolja.
- Biztonsági okokból ne tárolja a generátort hosszabb ideig 45 °C-nál magasabb vagy -10 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű környezetben.
- Ha a generátort hosszabb ideig nem használja, tárolás előtt töltsse fel körülbelül 60%-ra. Ha az akkumulátort hosszú ideig nem használja, amikor az akkumulátor súlyosan elégtelen, az visszafordíthatatlanul károsítja az akkumulátort, és lerövidíti a generátor ciklusos élettartamát.

## Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

### **Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:**

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitétség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

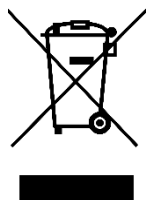
## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel a 2014/35/EU, a 2014/30/EU és a 2011/65/EU módosított (EU) 2015/863 irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



## WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ [www.alza.de/kontakt](http://www.alza.de/kontakt)

☎ 0800 181 45 44

✉ [www.alza.at/kontakt](http://www.alza.at/kontakt)

☎ +43 720 815 999

*Lieferant* Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, [www.alza.cz](http://www.alza.cz)

## Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung

- Vermeiden Sie hohe Temperaturen und Feuchtigkeit. Bitte vermeiden Sie die Verwendung des Produkts in direktem Sonnenlicht und/oder in der Nähe von Feuerquellen.
- Bitte achten Sie darauf, das Produkt nicht zu zerlegen oder zu verändern, da dies zu Fehlfunktionen oder sogar zu einem Brand führen kann.
- Bitte entsorgen oder recyceln Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht von einer hohen Stelle fallen lassen oder es irgendwelchen starken Stößen aussetzen.
- Bitte lagern oder verwenden Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bitte verwenden Sie für das Zubehör die Originalprodukte des Unternehmens. Kunden, die Nicht-Originalprodukte verwenden und dadurch nachteilige Folgen erleiden, können nicht von der kostenlosen Wartung profitieren.
- Wenn Sie dieses Produkt verwenden, achten Sie bitte darauf, dass die Kühlung des Geräts nicht beeinträchtigt wird. Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 Zentimetern zur seitlichen Ansaug- und Abluftöffnung ein.
- Wenn das Produkt nicht benutzt wird, schalten Sie es bitte aus und ziehen Sie den Netzstecker. Vermeiden Sie es, das Gerät an einem Ort mit hoher Temperatur, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung aufzubewahren.

- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern müssen, achten Sie bitte darauf, die Ladung alle drei Monate zu verbrauchen und es dann zu etwa 50 % aufzuladen.
- Wenn Sie Zweifel an dem Produkt und seiner Tauglichkeit haben, verwenden Sie das Produkt bitte nicht weiter. Wenden Sie sich stattdessen an den Kundendienst, um das Problem auf die oben angegebene Weise zu lösen.
- Bitte lagern Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum in einem Auto, einem Lagerhaus oder an anderen Orten, an denen extrem hohe oder niedrige Temperaturen herrschen, um eine Verkürzung der Batterielebensdauer und andere Ausfälle zu vermeiden.

## Spezifikationen

<b>Kapazität der Batterie</b>	LiFePo4 51.2V
<b>Lebensdauer des Zyklus</b>	≥3500
<b>Gewicht</b>	52kg
<b>Größe</b>	550×299×487mm
<b>RV (Luftfahrthafen)</b>	24V/10A
<b>USB-A ×2</b>	5V/2,4A
<b>USB-A ×2</b>	QC3.0-18W
<b>Typ-C ×2</b>	PD-100W
<b>Ausgang ×2</b>	12V/3A
<b>Zigarettenanzünder ×1</b>	12V/10A
<b>AC</b>	2200W 220-240V 50/60Hz
<b>AC-Eingang</b>	1800W 200-240V 15A
<b>PV/DC-Eingang</b>	12-120V/15A (maximal), 1000W (maximal)

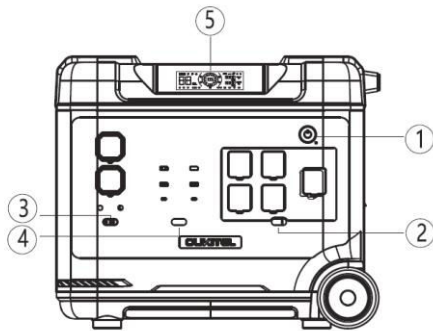
## Beschreibung des Produkts

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen tragbaren Energiespeicher, der sich für die Notstromversorgung zu Hause, für Reisen im Freien und für Katastrophenfälle, die Strom benötigen, eignet. Darüber hinaus kann es unter anderem auch für Arbeiten im Freien verwendet werden.

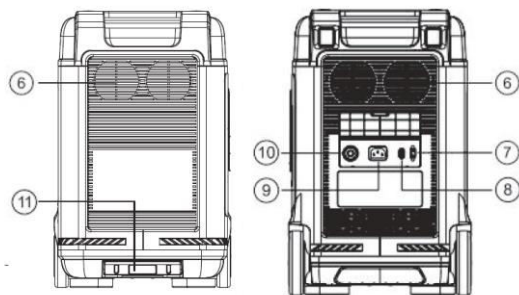
Dieses Produkt verfügt über eine eingebaute Lithium-Eisen-Phosphat-Batterie, die AC-Schnellladung, Fahrzeugladung und Solar-Photovoltaik-Panel-Ladung unterstützt. Dieses Produkt verfügt über eine USV-Funktion und kann bei einem Stromausfall innerhalb von 10 ms eingeschaltet werden, um elektrische Geräte mit Strom zu versorgen.

Der Wechselstromausgang dieses Produkts hat eine reine Sinuswellenform und kann manuell von 50 Hz auf 60 Hz umgestellt werden, um einen besseren Schutz für elektrische Geräte zu gewährleisten.

Dieses Produkt wird mit einer teleskopischen Zugstange geliefert, mit der Sie das Produkt leicht transportieren können.



1. Netzschalter
2. AC-Schalter
3. DC-Schalter
4. USB-Schalter
5. LCD-Bildschirm



6. Lufteinlass/-auslass
7. PV/DC-Eingangsanschluss
8. AC-Schnell-/Langsamladeschalter
9. AC-Eingangsanschluss
10. Überlastungsschutz
11. Taste zum Ausfahren/Einfahren des Wagens

## Netzschalter

Halten Sie die Netztaste drei Sekunden lang gedrückt, um das System einzuschalten. Halten Sie die Taste erneut drei Sekunden lang gedrückt, um das System auszuschalten.

## AC-Schalter

Es gibt insgesamt fünf AC-Ausgänge, allerdings sollte die Leistungsaufnahme 2200 W nicht überschreiten.

### Anmerkungen:

- Die Standards für die Ausgangsspannung und -frequenz variieren von Land zu Land. Bitte prüfen Sie die Wechselspannung und Frequenz des Geräts vor der Verwendung.
- Drücken Sie die AC-Taste zusammen mit der Netztaste drei Sekunden lang, um die Frequenzumschaltung zu erreichen.
- Durch zehnmalsiges Drücken der AC-Taste hintereinander kann die AC-Ausgangsspannung zwischen 220V und 230V umgeschaltet werden.

## **DC-Schalter**

Drücken Sie kurz auf die DC-Taste, um den DC-Ausgang im eingeschalteten Zustand einzuschalten, und drücken Sie sie erneut kurz, um ihn auszuschalten.

## **USB-Schalter**

Drücken Sie kurz auf die USB-Taste, um den USB-Ausgang im eingeschalteten Zustand einzuschalten, und drücken Sie sie erneut kurz, um ihn auszuschalten.

## **LCD-Schalter**

Anzeige des Strom- und Nutzungsstatus des Produkts.

## **Kühlufteinlass/-auslass**

Das Kühlgebläse schaltet sich automatisch ein, wenn das Produkt während des Gebrauchs eine bestimmte Temperatur erreicht. Bitte vermeiden Sie es, den Kühlluftteinlass/-auslass zu blockieren, und stellen Sie während der Verwendung des Geräts keine Gegenstände im Umkreis von 30 cm um den Kühlluftteinlass/-auslass ab.

## **PV/DC-Eingangsanschluss**

Das Produkt kann aufgeladen werden, indem das Solarmodul mit dem Standard-PV/DC-Ladekabel verbunden wird. Die Eingangsleistung des Solarmoduls kann bis zu 1000 W betragen, wobei die maximale Spannung 120 V beträgt. Wenn der PV/DC-Eingangsanschluss mit einer höheren Spannung als 120 V geladen wird, wird das Produkt beschädigt.

## **AC-Schnell-/Langsamladeschalter**

Wenn Sie das AC-Schnellladegerät verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass die Ausgangsspannung des Stromversorgungsgeräts 200-240 V beträgt. Wenn die Ausgangsspannung des Ladegeräts 200-240 V beträgt, ist die maximale Ladeleistung 1800 W.

## **AC-Ladeanschluss**

Nach dem Anschluss des Netzstroms an den AC-Ladeanschluss mit dem Standard-AC-Ladekabel können Sie dieses Produkt aufladen. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und -frequenz des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmen, bevor Sie den Netzanschluss zum Laden verwenden.

## Taste für Überlastungsschutz

Im Falle einer instabilen Spannungsversorgung durch Blitzschlag oder aus anderen Gründen oder bei einer hohen Eingangsspannung an der Wechselstromklemme wird die Überlastschutzfunktion (Sicherheitsschalter) aktiviert, um dieses Produkt und andere angeschlossene Geräte zu schützen.

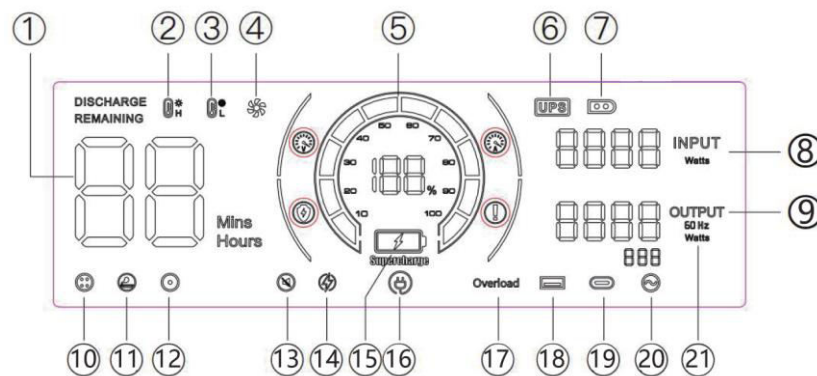
Bitte stellen Sie die Funktion des AC-Eingangs dieses Produkts in der folgenden Reihenfolge wieder her.

Schalten Sie zunächst den Netzschalter aus und ziehen Sie alle Anschlüsse ab. Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass alle Teile in Ordnung sind, schalten Sie den Netzschalter wieder ein. Drücken Sie abschließend die Überlastungsschutztaaste und schalten Sie das Netzkabel ein, um die Stromzufuhr wieder aufzunehmen.

## Knopf zum Ausfahren/Einfahren der Zugstange

Durch Drücken dieser Taste wird die Verlängerungs-/Verkürzungsfunktion der Zugstange aktiviert.

## Display-Schnittstelle

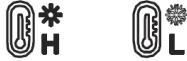


- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Nutzungszeit/Ladezeit                  | 12. DC (12V) Ausgang          |
| 2. Schutz vor hohen Temperaturen          | 13. Stiller Modus             |
| 3. Schutz vor niedrigen Temperaturen      | 14. Konstanter Leistungsmodus |
| 4. Status des Ventilators                 | 15. Schnelllade-Modus         |
| 5. Status der Stromversorgung             | 16. Langsamer Lademodus       |
| 6. USV-Modus                              | 17. Überlastungsschutz        |
| 7. PV-Lademodus                           | 18. USB-Ausgang               |
| 8. Gesamte Eingangsleistung               | 19. PD-Ausgang                |
| 9. Gesamtausgangsleistung                 | 20. AC-Ausgang                |
| 10. Ausgang Antennensteckdose (24V)       | 21. Frequenzumschaltun        |
| 11. Ausgang des Zigarettenanzünders (12V) |                               |

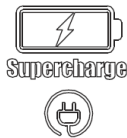
## Icons auf dem Display



Wenn dieses Symbol leuchtet, vergewissern Sie sich bitte, dass der Lufteinlass auf beiden Seiten des Geräts nicht blockiert ist.



Wenn die Anzeige blinkt, bedeutet dies, dass die Innentemperatur des Geräts entweder zu hoch oder zu niedrig ist. In diesem Fall schaltet das Gerät das intelligente Schutzprogramm ein, so dass das Gerät nicht mehr normal funktioniert. Warten Sie, bis das Gerät wieder die normale Temperatur erreicht hat, dann können Sie es wieder benutzen.



Wenn das Anzeigesymbol blinkt, bedeutet dies, dass die Stromzufuhr nicht in Ordnung ist, bitte überprüfen Sie den Anschluss der Ladestation.



Wenn die Anzeige blinkt, bedeutet dies, dass der entsprechende Anschluss nicht ordnungsgemäß funktioniert, bitte überprüfen Sie die Lastsituation.



Halten Sie die USB-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Ruhemodus zu wechseln.

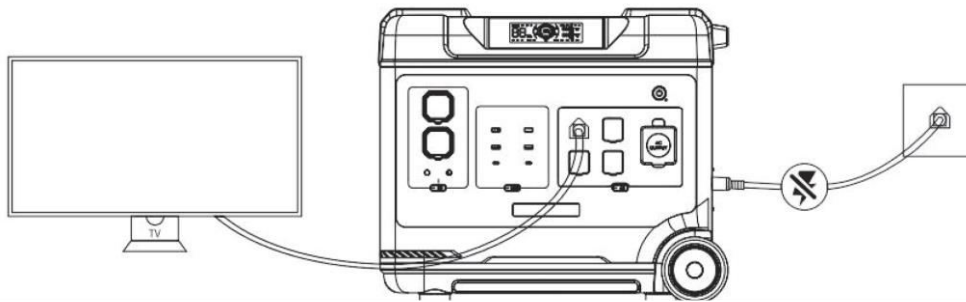
Doppelklicken Sie auf die Schaltfläche AC, um in den Konstantstrommodus zu wechseln.

## USV-Modus

Das Kraftwerk verfügt über einen Bypass-Modus, der die Leistung direkt von der Wechselstromversorgung übernehmen kann, ohne die Batterie durchlaufen zu müssen. Im USV-Modus kann das Produkt bei einer plötzlichen Unterbrechung des AC-Eingangs innerhalb von 10 ms automatisch auf Batteriestrom umschalten und so den normalen Betrieb von AC-Geräten gewährleisten.

## UPS-Anschlussdiagramm

Wie in der Abbildung unten dargestellt, wird das Produkt zwischen der Steckdose und den Elektrogeräten angeschlossen und das Kraftwerk eingeschaltet.



Sobald Sie das elektrische Gerät einschalten, nutzt es direkt den Wechselstrom des Netzes. Wenn die Stromversorgung in diesem Zustand unterbrochen wird, schaltet es automatisch auf die interne Batterieleistung des Generators um.

Wenn die maximale AC-Ausgangsleistung im USV-Modus weniger als 1400 W beträgt und die AC-Ausgangsleistung 1400 W übersteigt, blinkt das USV-Symbol und zeigt eine Überlastung an.

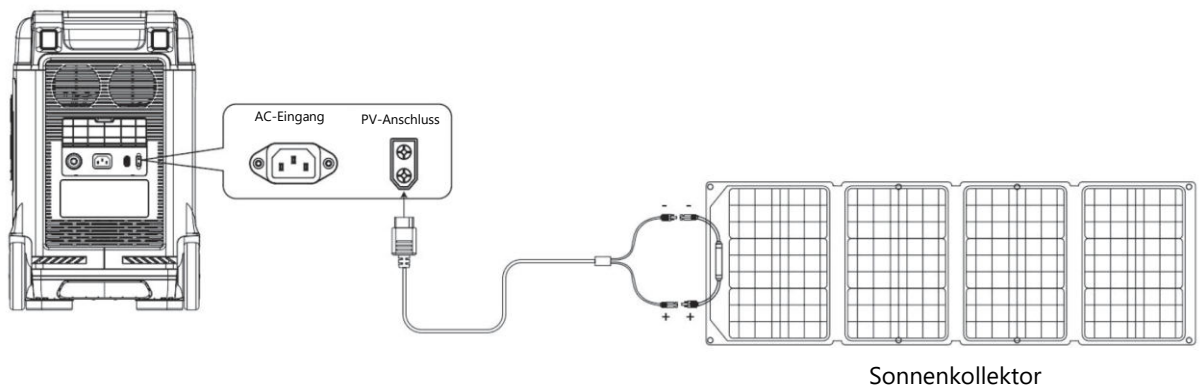
Bei europäischem, britischem, chinesischem oder koreanischem Standard im USV-Modus liegt die maximale AC-Ausgangsleistung unter 2000 W. Wenn die AC-Leistung 2000 W überschreitet, blinkt das USV-Symbol, um eine Überlastung anzuzeigen, während das AC-Symbol erlischt und die Leistung unterbrochen wird.

## Lösung für den Anschluss von Solarmodulen

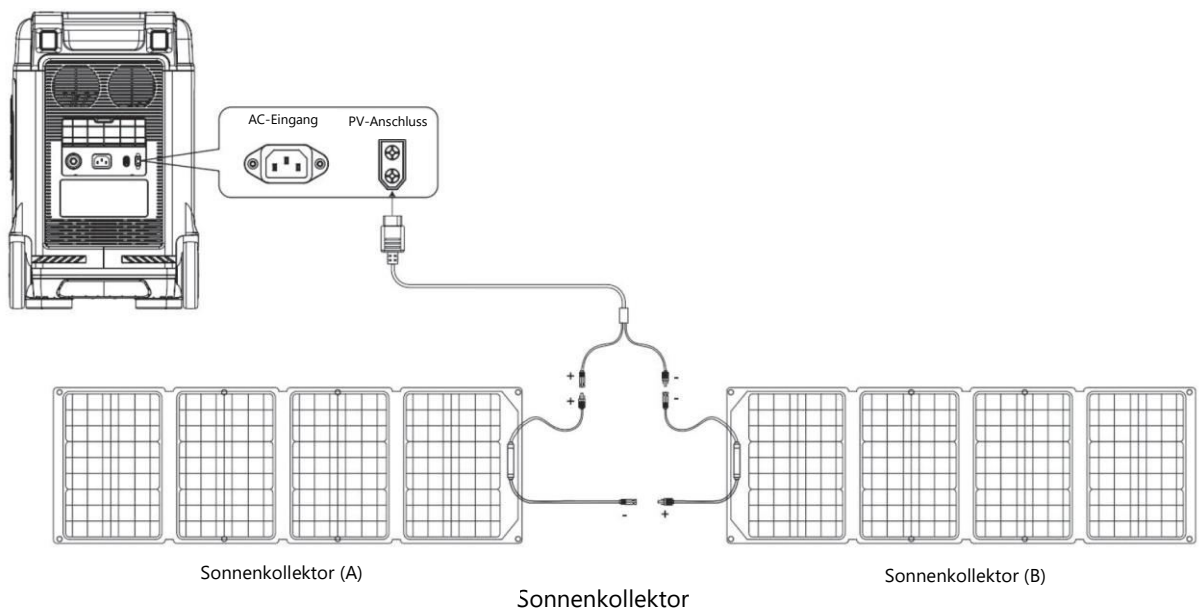
Dieses Produkt kann sowohl an das Solarmodul angeschlossen als auch von diesem aufgeladen werden. Bei einer Leistung des Solarmoduls von 1000 W (und einer maximalen Eingangsspannung von 120 V) reichen mindestens 5,2 Stunden aus, um die Batterie vollständig aufzuladen.

Beachten Sie, dass bei Solarmodulen Faktoren wie das Wetter eine wichtige Rolle spielen. Verwenden Sie keine Solarmodule mit einer Spannung von mehr als 120 V, da solche Module das Gerät beschädigen können und die Garantie erlischt.

### Solare Aufladung, Option 1:



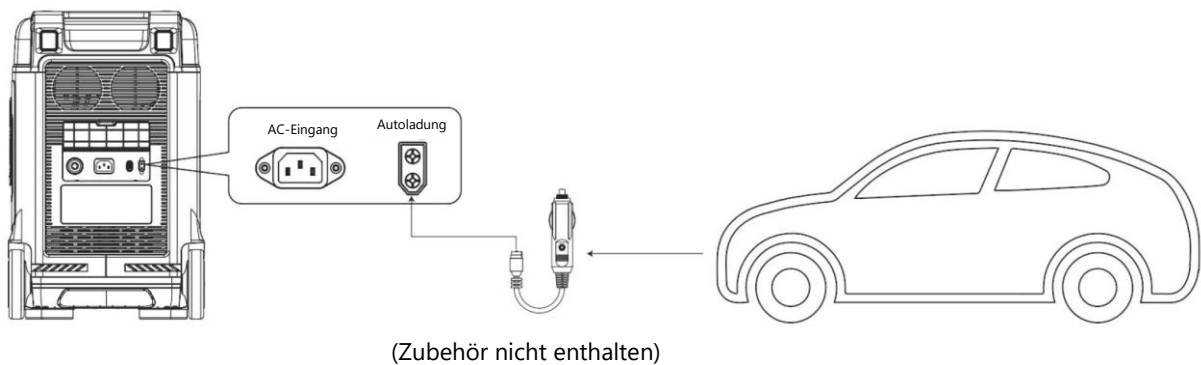
### Solare Aufladung, Option 2:



## Onboard-Ladung

Dieser Generator kann über den Zigarettenanzünder im Auto mit dem ACC-Ladekabel für mobiles Laden aufgeladen werden. Schalten Sie den Generator ein, schließen Sie das ACC-Ladekabel an den Zigarettenanzünder im Auto und den Anderson-Anschluss an der Seite des Generators an, lassen Sie den Automotor an, und die LED des Generators zeigt die Eingangsleistung an.

- Das Aufladen der Fahrzeugbatterie sollte erfolgen, wenn der Motor des Fahrzeugs angelassen wird. Wird der Motor nicht angelassen, kann die Fahrzeugbatterie entladen werden.
- Onboard-Ladungen haben in der Regel eine niedrige Leistung von 90-240 W und eine lange Ladezeit (12V/8A oder 24V/10A). Wenn eine schnelle Aufladung erforderlich ist, wird eine Stromversorgung empfohlen.



# Parameter

## Stromerzeuger

<b>Name</b>	P5000 Tragbare Energiespeicher-Stromversorgung
<b>Größe</b>	550×299×487mm
<b>Gewicht</b>	52kg
<b>Kapazität</b>	5120Wh
<b>AC-Ladung</b>	200-240V/15A, max. 1800W
<b>PV-Eingang</b>	12-120V/15A, 1000W max
<b>AC-Ausgang</b>	Nennleistung 2200 W, Spitzenleistung 4000 W, 50/60 Hz (umschaltbar), reine Sinuswelle, Überlast- und Kurzschlusschutz
<b>USB QC3.0</b>	2× 5-12V 18W
<b>USB</b>	2× 5V 2.4A
<b>Typ-C</b>	5-20V/5A 100W max mit PD3.0-Protokoll
<b>DC 5521</b>	2× 12V/3A
<b>Vierpolige Flugzeugsteckdose</b>	24V/10A
<b>Ausgang des Autoladegeräts</b>	12V/10A
<b>Ladetemperatur</b>	0~40°C
<b>Betriebstemperatur</b>	-10~40°C
<b>Luftfeuchtigkeit der Umgebung</b>	<90%RH
<b>Ladungszyklen</b>	>3500

## Batterie

<b>Typ</b>	Lithium-Eisenphosphat
<b>Nennspannung der Einzelbatterie</b>	3.2V
<b>Nennkapazität der Einzelbatterie</b>	100Ah
<b>Nennspannung des Akkupacks</b>	51.2V
<b>Gewicht einer einzelnen Zelle</b>	2kg
<b>Nennkapazität des Akkupacks</b>	5120Wh

## Häufig gestellte Fragen

**Die Leistung der Geräte liegt innerhalb des Nennleistungsbereichs des Generators, kann aber nicht genutzt werden.**

- Die Leistung des Generators ist niedrig und er muss aufgeladen werden. Beim Einschalten einiger elektrischer Geräte ist die Spitzenleistung höher als die Generatorleistung, oder die Nennleistung des elektrischen Geräts ist größer als die Generatorleistung.

**Warum gibt es ein Geräusch, wenn der Generator in Betrieb ist?**

- Das Geräusch kommt vom Gebläse oder dem Relais, wenn Sie das Gerät einschalten oder benutzen.

**Ist es normal, dass das Wechselkabel während des Gebrauchs heiß wird?**

- Ja, das ist es. Das Kabel entspricht den nationalen Sicherheitsnormen und hat die Zertifizierung beantragt.

**Welche Art von Batterie wird im Generator verwendet?**

- Der Batterietyp ist Lithium-Eisenphosphat.

**Welche Geräte kann der Generator über den AC-Ausgang unterstützen?**

- Der AC-Ausgang hat eine Nennleistung von 2200 W. Damit können die meisten Haushaltsgeräte mit einer Nennleistung von weniger als 2200 W betrieben werden. Bitte vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Gesamtbelastung durch AC unter 2200W liegt.

**Woher weiß man, wie viel Akku noch übrig ist?**

- Überprüfen Sie die Daten auf dem Bildschirm, er zeigt die verbleibende Nutzungszeit an, wenn er eingeschaltet ist.

**Wie lässt sich feststellen, ob der Generator geladen wird oder nicht?**

- Wenn der Generator gerade aufgeladen wird, zeigt der Bildschirm des Generators die Eingangsleistung an, und die Leistungsanzeige blinkt.

**Wie sollte der Generator gereinigt werden?**

- Verwenden Sie zum Abwischen des Generators ein trockenes, weiches und sauberes Tuch oder einen Lappen.

### **Wie wird der Generator gelagert?**

- Schalten Sie das Gerät aus und stellen Sie es in eine trockene Umgebung. Stellen Sie ihn nicht in der Nähe von Wasser auf. Bei langfristiger Lagerung empfehlen wir, den Generator mindestens alle drei Monate zu benutzen (d. h. seine Ladung zu verbrauchen und ihn wieder auf mindestens 50 % aufzuladen).

### **Kann der Generator in ein Flugzeug mitgenommen werden?**

- Nein, das ist nicht möglich.

### **Stimmt die tatsächliche Leistung des Generators mit der Sollleistung im Benutzerhandbuch überein?**

- Die in diesem Benutzerhandbuch angegebene Kapazität ist die Nennkapazität des Akkupacks. Da dieses Produkt während des Lade- und Entladevorgangs einen gewissen Effizienzverlust aufweist, ist die tatsächliche Ausgangskapazität des Produkts geringer als die im Benutzerhandbuch angegebene Kapazität.

## **Wartung**

- Es wird empfohlen, den Generator in einer Umgebung von 20°C bis 30°C zu benutzen oder zu lagern, fern von Wasser, Hitze und Metallgegenständen.
- Lagern Sie den Generator aus Sicherheitsgründen nicht über einen längeren Zeitraum in einer Umgebung mit Temperaturen über 45°C oder unter -10°C.
- Wenn der Generator längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie ihn bitte vor der Lagerung auf etwa 60 % auf. Wenn die Batterie über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird und die Batterie nicht ausreichend geladen ist, führt dies zu irreversiblen Schäden an der Batterie und verkürzt die Lebensdauer des Generators.

## Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

**Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:**

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

## EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und der Richtlinie 2011/65/EU, geändert (EU) 2015/863.



## WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

